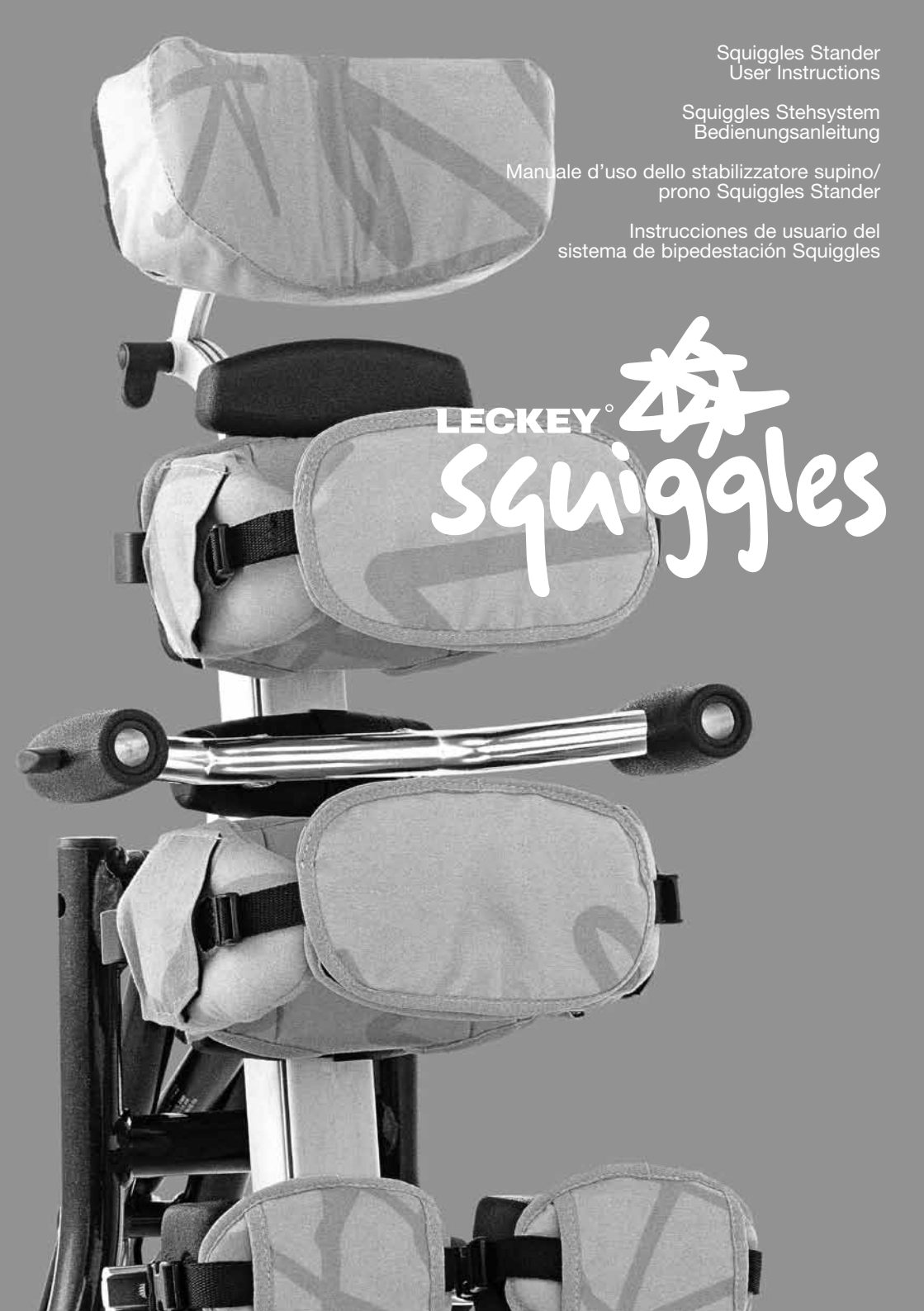
Squiggles Stander
User Instructions

Squiggles Stehsystem
Bedienungsanleitung

Manuale d'uso dello stabilizzatore supino/
prono Squiggles Stander

Instrucciones de usuario del
sistema de bipedestación Squiggles



The Squiggles Stander has been designed to offer the support your child needs in an upright, forward leaning (prone) or rearward leaning (supine) standing posture. The stander is modular in design and interfaces with a choice of bases which have been developed for use in school or at home. This manual shows how to quickly, safely and easily use your Squiggles Standing Frame functions. The instructions on the safety and maintenance will ensure that you will enjoy this product for a long time.

LECKEY Squiggles

Contents

01 Intended use
02 Declaration of conformity
03 Terms of warranty
04 Product history record
05 Product training record
06 Safety information
07 How to unpack and assemble the standing system
08 Fitting the cushions
09 Clinical setup for postural management
10 Frequent adjustments for daily use
11 Cleaning & care information
12 Daily product inspection
13 Annual product inspection
14 Reissuing Leckey products
15 Product servicing
16 Technical information

1. Intended Use
The Squiggles Stander is a standing frame which has been designed for children with disabilities aged 1-5 for use at home or in the classroom. The standing support frame can be used on either the Pivot and Easel chassis or Mobile chassis. The Pivot and Easel chassis have been designed for indoor use on level surfaces. The Mobile chassis has been designed for indoor or outdoor use. The maximum user weight regardless of which chassis is used is 22kgs (48.4lbs).

2. Declaration of Conformity
James Leckey Design Ltd. as manufacturer with sole responsibility declares that the Squiggles Standing System conforms to the requirements of the 93/42/EEC Guidelines Medical Device Regulations 2002 and EN12182 Technical aids for disabled persons. General requirements and test methods.

3. Terms of Warranty
The warranty applies only when the product is used according to the specified conditions and for the intended purposes, following all manufacturers' recommendations (also see general terms of sales, delivery and payment). A two year warranty is provided on all Leckey manufactured products and components.

4. Product History Record
Your Leckey product is classified as a Class 1 Medical device and as such should only be prescribed, set up or reissued for use by a technically competent person who has been trained in the use of this product. Leckey recommend that a written record is maintained to provide details of all setups, reissue inspections and annual inspections of this product.

5. Product Training Record (Parents, Teachers & Carers)
Your Leckey product is a prescribed Class 1 Medical Device and as such Leckey recommend that parents, teachers and carers using the equipment should be made aware of the following sections of this user manual by a technically competent person:

Section 6
Safety Information

Section 10
Frequent Adjustments for Daily use

Section 11
Cleaning and Care Information

Section 12
Daily Product Inspection

Leckey recommend that a written record is maintained of all those who have trained in the correct use of this product.

6 Safety Information

1. Always read instructions fully before use.

2. Users should not be left unattended at any time whilst using Leckey equipment.

3. Only use Leckey approved components with your product. Never modify the product in any way. Failure to follow instructions may put the user or carer
at risk and will invalidate the warranty on the product.

4. If in any doubt to the continued safe use of your product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our customer services department or local dealer as soon as possible.

5. Carry out all positional adjustments and ensure that they are securely fastened before you put the user into this product. Some adjustments may require the use of a tool which is provided with each product. Keep all tools out of reach of children.

6. When putting the user into the stander both for positional and safety reasons, always secure the pelvic and chest support harnesses first.

7. When the product is stationary ensure that all castors are locked and facing away from the base as this will improve product stability. This is especially important when the support frame is
in a reclined position.

8. When the product is in use please ensure that the angle adjustment lever on the Pivot chassis or the locking bolts on the Easel chassis and Mobile chassis are locked off and cannot be adjusted accidentally, especially if there are children in the area.

9. When the Leckey Squiggles Stander is used on the Pivot chassis we do not recommend that users are moved over uneven surfaces when in the equipment. When using easel chassis always remove the child from the stander before moving. All due care and attention should be
taken if transporting the user in and out of the stander.

10. Never leave the product on a sloping surface, greater than 5 degrees. Always remember to lock all the castors.

11. Although the Pivot stander is fitted with castors this is not a mobility device. Always place the user in an upright position before moving the stander. Hold the back of the plastic chest support when moving the stander.

12. The product contains components which could present a choking hazard to small children. Always check that locking knobs and bolts within the child's reach are tightened and secure at all times.

13. Leckey products comply with fire

safety regulations in accordance with EN12182. However the product contains plastic components and therefore should be kept away from all direct sources of heat including naked flames, cigarettes, electric and gas heaters.

14. Do not place hot objects greater than 40ºC on the tray.

15. Clean the product regularly. Do not use abrasive cleaners. Carry out maintenance checks on a regular basis to ensure your product is in good working condition.

16 The product is designed for indoor use (unless used with the Mobile chassis) and when not in use should be stored in a dry place that is not subjected to extremes of temperature. The safe operating temperature range of the product is +5 to +40 deg Celsius.

How to unpack and assemble the stander

7

Check parts
Congratulations on purchasing your Squiggles Standing System. When opening the box, cut the straps, taking care not to cut through the tape as you may damage some of the parts contained inside. All of the parts will be contained in polythene bags with each one clearly labelled. Carefully remove them from the box and check you have all the parts you have ordered.

Multi-tool
A number of adjustments will require the use of the multi-tool, which is supplied with each product.

⚠
Safety First
Keep polythene bags away from children.

7.1 Folding and unfolding the pivot chassis

The Pivot Chassis can be easily folded for storage or transportation. To unfold, release the levers (A) shown by pressing them together, rotate the rear tubes until the levers engage in the locked position. To fold the chassis simply reverse this procedure.

⚠ **Always remove the standing support frame before trying to fold the chassis.**

⚠ **Always use caution to ensure fingers do not become trapped when folding and unfolding the pivot chassis.**

7.2 Attaching the stander to its chassis

The Squiggles Stander can be used as a prone, supine or upright stander and has been designed to fit with three chassis options, the Mobile chassis, Pivot chassis and the Easel chassis.

7.3 Attaching stander to pivot chassis

To attach the stander to the Pivot Chassis, pull the locking pin out, slide the central spine into the receiving bracket until it is fully engaged, release the pin allowing it to snap back into place.

⚠

Always make sure the locking pin is fully engaged before you place the child in the stander.

7.4 Attaching stander to Easel chassis

To attach the stander to the Easel chassis engage the central spine into the receiving bracket until it is fully engaged. Release the locking pin at the side of the pedal by pulling and rotating it through 90 degrees into the locked position. Press the pedal down and locate the locking bar at the base of the central spine in the recess. Release the pedal, the support frame is locked into position. Release the locking pin again so the pedal cannot be accidentally released.

⚠

Always make sure the locking pedal is fully engaged before you place the child in the stander.

7.5 Attaching stander to Mobile Chassis

First insert the support frame into the receiver at the base. To do this release the locking pin at the side of the pedal by pulling and rotating through 90 degrees into the locked position. Press the pedal down and locate the locking bar at the base of the central spine in the recess. Release the pedal, the support frame is now locked into position. Rotate the locking pin again so the pedal cannot be accidentally released. Then slide the central spine interface into the receiving bracket until it is fully engaged, ensuring the locking pin has engaged fully.

⚠

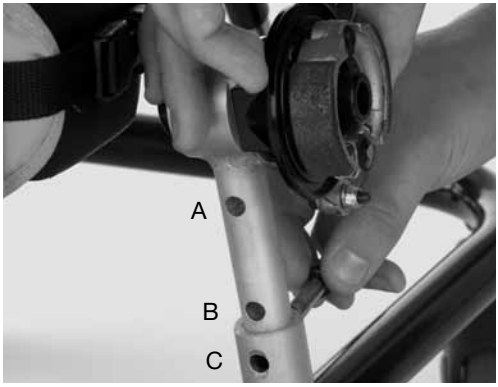
Always make sure the locking pin is fully engaged before you place the child in the stander.

7.6 Attaching the suspension system

To attach the suspension system first attach the base which has the suspension spring attached. To do this line up the holes and insert the four bolts and place the washers and nuts onto the bolts. Tighten securely ensuring the bolts protrude through the end of the nut.

Lastly insert the hub assembly into the top and set to the required height for the size of wheels you have ordered. For 27” wheels align the bottom hole (B) in the hub with the top hole in the suspension (C), insert the bolt and secure with the nut on the other side. To setup the suspension for the 24” wheels align hole (A) with hole (C) and secure with the bolt and nut.

Repeat the process on the opposite side for the other wheel.



7.7 Attaching the wheels

To attach the wheels to the chassis the brakes must be off. Lift the chassis slightly off the ground while pressing the black button in the centre of the wheel. Continue holding the black button, attach the wheel to the chassis then release the black button. To remove the wheels reverse this process.

⚠

Always ensure the wheels are engaged securely.

7.8 Attaching the headrest

To attach the Leckey head headrest first open the locking lever by pressing the safety button and pulling the handle, then remove the plastic insert from the receiving collar. Then slide the stem into the receiving bracket on the central spine, set to the desired position and secure using the locking handle.

The Whitmyer Lynx head support attaches in the same way. To attach the Whitmyer Pro-Series headsupports remove the spacer collar from the receiving bracket and lock the vertical stem in position using the locking lever.

⚠

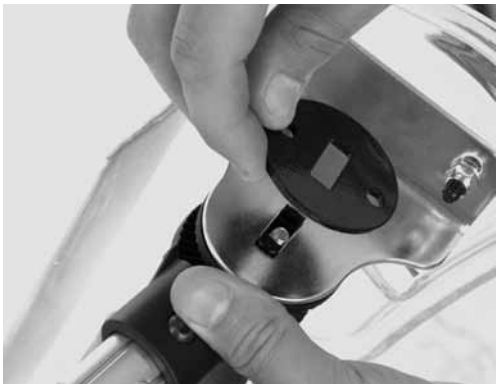
The product contains components which could present a choking hazard to small children. Always check that locking knobs and bolts within the child's reach are tightened and secure at all times.

7.9 Attaching the sandals

Remove the sandals from the packaging, unscrew the plastic knob (A) from the underside of the sandals and remove the metal and rubber washer along with the knob. Align the screw with the slot in the foot plate, replace the rubber washer and then the metal washer before tightening the plastic knob. Make sure the sandal does not move when the knob has been tightened.

7.10 Assemble the tray

To attached the arms to the tray brackets, loosen the knob (A), place the moulding to the inside of the tray plate so the plastic teeth mesh. Replace the knob on the outside and secure. Repeat on other side. Ensure both horizontal tubes are aligned so they locate in the tray bracket receivers.



7.11 Attaching the Tray cover

The tray cover attaches to the tray by placing it over the top it will then clip into place, to remove reverse the process.

7.12 Attaching the tray in prone and supine

The tray is attached to the stander by inserting the tubes into the receiving brackets. Once the tray is located in position the knobs should be tightened. The cut out of the tray should always be facing the child. To attach the tray whilst in the prone version, ensure that the tray receiving tubes are at their maximum height.

⚠

Always use caution to ensure the childs hands or arms do not become trapped when inserting the tray.

prone

7.13 Attaching the grab rail

To attach the grab rail, inset the receiving brackets (D) in the tray slot and secure with the plastic knob (E). Repeat on the other side and then sleeve the tubes into the tube (D) and tighten the plastic knob (B).

supine

Fitting the cushions

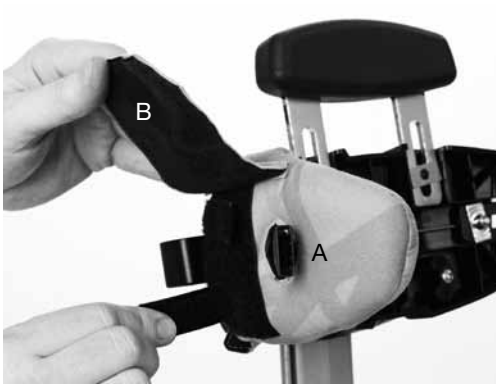
8

8.1 Chest and hip cushions

Place the cushion centrally on the chest/hip support plate. Feed the upper tab, which has the snap fastener attached, over the top of the moulding and snap in place. Bring the lower tab under the support and attach the upper tab using the Velcro panels.

8.2 Lateral cushions

To attach the lateral support padded cushions, simply slide the cushions on with the padded side towards the inside of the stander. Sleeve the plastic buckle (A) through the slot in the cover. Then bring the two Velcro fastener straps around the bottom of the moulding and attach them to the Velcro panel as shown. Close over the flap (B).



8.3 Chest support harness

The Chest support (A) can be attached by clipping the male buckle into the female buckle at either side of the lateral supports.

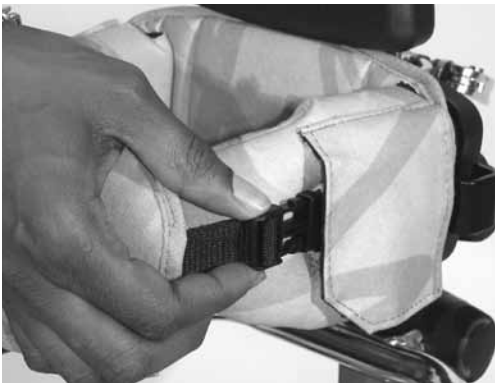
8.4 Pelvic harness

To attach the pelvic harness, simply slide the left and right sides of the harness over the lateral supports. Sleeve the plastic buckles through the slots in the harness. Then bring the Velcro fastener straps around the bottom of the moulding and attach them to the Velcro panels as shown.

Finally pull the Velcro receiving straps around the user to secure the user in the harness.

⚠

For positional and safety reasons the pelvic harness must be used at all times with the mobile stander.



8.5 Hip Support harness

The hip support should be attached around the pelvic harness as an additional safety support should the Velcro on the pelvic harness begin to wear. It can be attached by clipping the male buckle into the female buckle at either end of the pelvic harness.

To adjust the tension lift the front panel, adjust the straps to the required length and then replace the panel.

8.6 Knee support pads

Attach the knee pads by clipping the male buckle into the female buckle at either side of the knee support, making sure the opening of the front cover is facing downwards as shown.

8.7 Padded Spine Cap

Place the padded spine cap over the spine of the standing support and place the plastic loops around the adjustment knobs.

8.8 Contoured headrest cushion

To attach the headrest cushion, place the cushion onto the head support plate, then snap the central fastener and two upper fasteners in place. Bring the lower flap under the plate and snap the two remaining fasteners in place.

8.9 Flat Headrest

To attach the headrest cushion, place the cushion onto the head support plate, then snap the central fastener and two upper fasteners in place. Bring the lower flap under the plate and snap the two remaining fasteners in place.

8.10 Flat Headrest Laterals

To attach the headrest lateral covers, simply slide the covers on with the padded side towards the inside of the stander. Then bring the two Velcro fastener straps around the bottom of the moulding and attach them to the Velcro panel as shown. Close over the flap.

Clinical setup for postural management

The clinical setup of the product should be completed by a technically and clinically competent person who has been trained in the use of the product. Leckey recommend a written record is maintained of all clinical setups for this product.

9.1 Setting the chest support Height

Set the chest support height first by placing the child in a lying position on a mat. Measure the distance from the child's feet to just under their axilla. The height between the top of the chest support and the footplate should be set to this distance.

⚠

Never attempt to adjust the height of the main frame when the stander is in use.

9.2 Adjusting the overall height

The overall height of the standing support can be adjusted by loosening the bolt on the back of the main frame with the multi-tool. Sliding the inner stem to the desired height and retightening the allen bolt. A calibration strip is fitted on the side of the inner frame to help you record the selected positions of the supports. There is also a safety stop at the maximum height.

9.3 Adjusting the chest and hip supports

To adjust the chest and hip support rotate knob (A) in a clockwise direction and rotate knob (B) in an anticlockwise direction as shown. Set to the required position and then retighten. The chest support can only be adjusted in angle and depth.

⚠

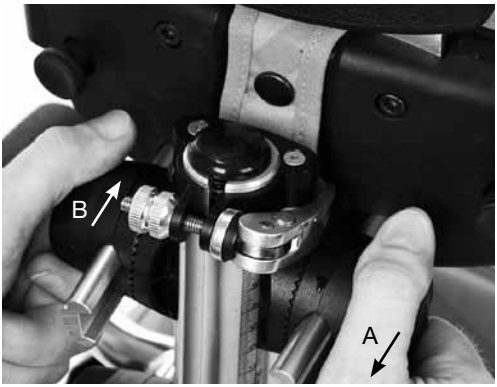
Always use caution to ensure fingers do not become trapped when adjusting the chest and hip supports.

9.4 Lateral supports

Loosen the hand knob (A) to adjust the width of the lateral supports and retighten when you have achieved the desired position. If, the lateral supports are attached with bolts instead of hand knobs they can be adjusted with the multi tool.

⚠

Always use caution to ensure fingers do not become trapped when adjusting the lateral supports.



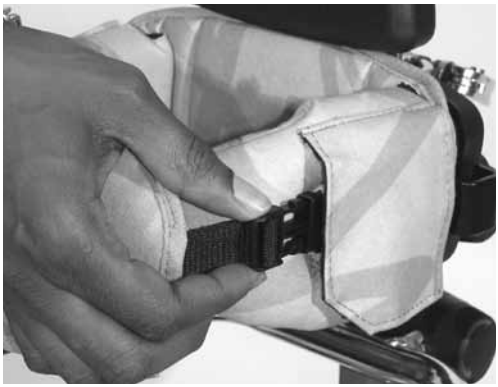
9.5 Adjusting the pelvic harness

To adjust the pelvic harness pull the Velcro receiving straps around the user until the desired position is achieved.

9.6 Chest and hip support harness

To change the width of the chest harness, lift the front cover, adjust the Velcro straps and set to the desired width and replace the cover.

Always make sure the plastic buckles are fully engaged when using the chest harness.



9.7 Adjusting the sternum pad

The sternum pad can be raised to provide additional support to assist thoracic extension. This also allows the chest support to be set lower to enable greater freedom of arm movement. The sternum plate is adjusted by loosening the two bolts at the front of the chest plate with the multi-tool, set to the desired height and retighten.

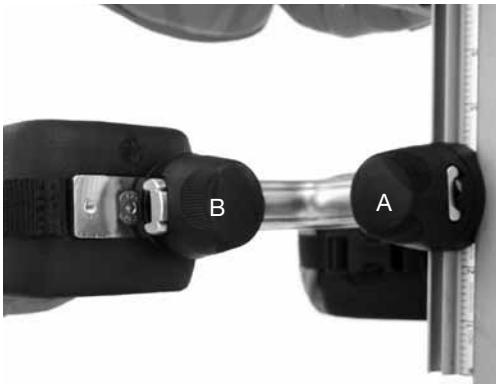
⚠

Always use caution to ensure fingers do not become trapped when adjusting the sternum pad.

9.8 Adjusting the height, depth and angle of the knee cups

Each knee cup can be positioned independently. To adjust the height, depth and angle of the knee cups, loosen knob (A), select the height, angle and depth required and retighten the knob securely.

To adjust the width of the knee cup loosen knob (B), set to the desired width then retighten.



9.9 Knee pads

To adjust, lift the front fabric panel, set the belt to the desired length and reposition in place.

Minor adjustments to the knee cups and hip support may be made during use.

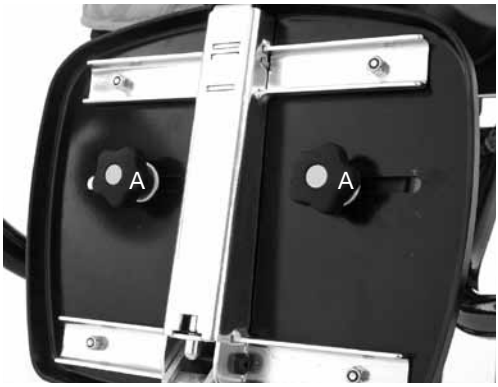
9.10 Contoured and flat headrest adjustment

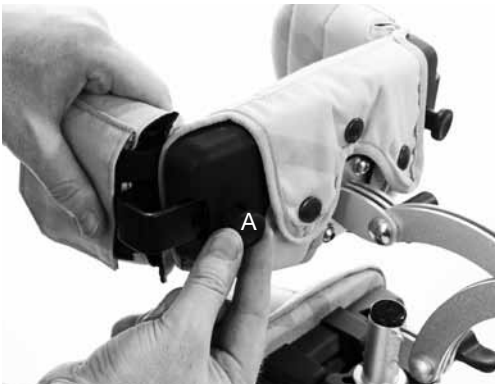
The headrest should only be used when the child is in supine standing. To adjust the height, depth and angle of the contoured headrest, loosen the hand knobs (A) and when set to the desired position retighten the knobs.

Always use caution to ensure fingers do not become trapped when height adjusting the headrest.

9.11 Flat headrest lateral adjustment

To adjust the width of the laterals loosen plastic knob (A) to desired position and tighten securely.





9.12 Sandals positioning

To position the sandals simply loosen the knob (a) under the footplate, select the position you require and re-fasten the knob. To position the user's feet in the sandals secure the Velcro ankle and toe straps provided.

9.13 Footplate angle adjustment

To set the angle to accommodate plantarflexion and dorsiflexion, simply loosen or tighten the allen bolt (B) to set the desired angle.

9.14 Product conversion – supine to prone

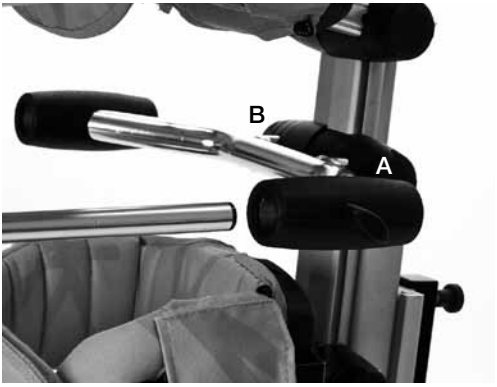
To convert the Squiggles Supine Stander to accommodate prone standing, simply remove the headrest as outlined under “Attaching the Headrest” and attach the tray with the cutout facing the child. Loosen the sandals and turn through 180 degrees and you are ready for prone standing.

9.15 Product conversion – prone to supine

To convert the Squiggles Prone Stander to accommodate supine standing, simply attach the head support as outlined under “Attaching the Headrest” and attach the tray with the cutout facing the child. Loosen the sandals and turn through 180 degrees and you are ready for supine standing.

9.16 Adjusting the height of the tray in prone and supine

The height adjustment knobs for the tray are located on either side of the central spine. Rotate knob (A) in a clockwise direction and rotate knob (B) in an anti-clockwise direction as shown, select the required height and retighten.



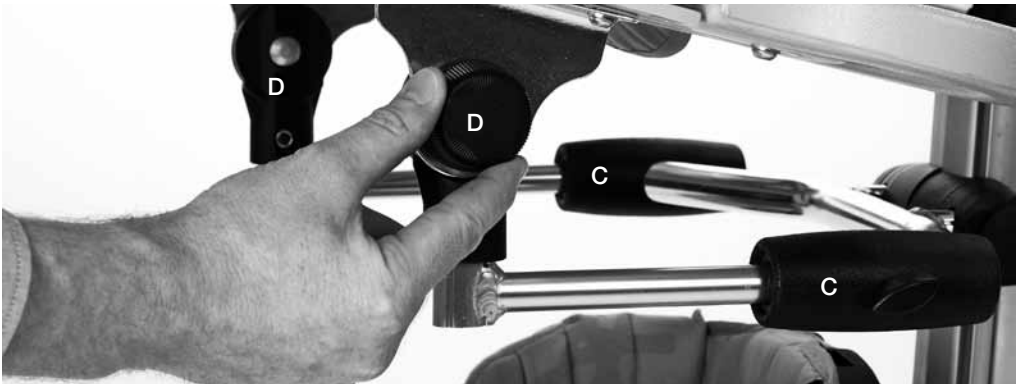
9.17 Adjusting the depth and angle of the tray

Loosen the adjustment knob (C) on either side, slide the tubes along the receiving brackets to achieve the desired depth and retighten the knobs. To adjust the angle of the tray loosen the knobs (D) on either side of the tray, set the tray to the required angle and retighten securely.

⚠ **Never use the tray to steer or push the chair.**

⚠ **Do not place hot objects on the tray, greater than 40 degrees Celsius.**

⚠ **Please note that the tray is for the use of the user only. Do not lean or place heavy objects on the tray greater than 8kgs (17.6lbs).**



Frequent adjustment for daily use (therapists/ carers/parents)

Parents and carers should be shown how to make frequent adjustments and made aware of the safety checks in section 6 by a technically and clinically competent person who has been trained in the use of the product. Leckey recommend that a written record is maintained of all parent and carers who have been trained in the use of this product.

10

10.1 Transferring the user into and out of the stander

Before transferring the child into the stander carry out the daily product inspection as outlined in section 12 of this user manual.

Before transferring the child into the product lock all the castors, ensuring that they are facing outwards to maximise product stability. Make sure the straps on the chest, hip support harnesses and sandals are released and out of the way to facilitate transfer.

To facilitate transfer into supine standing, angle the support frame to its most horizontal position. This will enable easier positioning of pads and straps while the child is lying on their back.

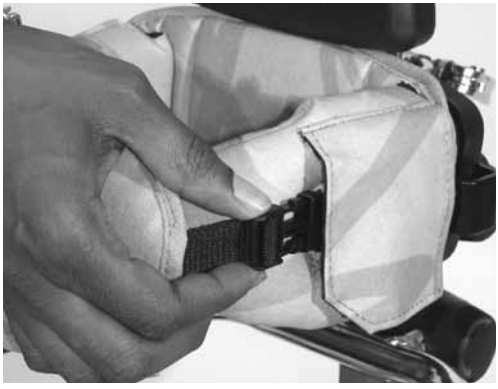
⚠
Always secure the hip and chest support harnesses first.

10.2 Chest and hip support harness

To open the chest or hip support harness unclip one buckle and move the harness to one side leaving the other buckle attached. Reverse the process when placing the user back in the product.

⚠
Always secure the chest and hip support harnesses first before making other adjustments.

⚠
Always make sure the plastic buckles are fully engaged.



10.3 Knee support pads

To remove the kneepads unclip the buckle on the outer side of each kneepad and move to one side leaving the other inner buckle attached. Reverse the process when placing the user back in the product.

⚠

Always make sure the plastic buckles are fully engaged.

10.4 Sandals

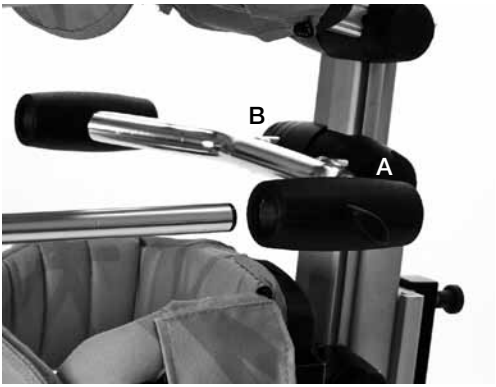
To position the user's feet in the sandals secure the Velcro straps provided so the foot is held in place. The straps should be placed over the bridge of the foot and over the toes.

⚠

If the child is wearing sandals or light footwear check the straps regularly to make sure the webbing does not irritate the skin.

10.5 Adjusting the height of the tray in prone and supine

The height adjustment knobs for the tray are located on either side of the central spine. Rotate knob (A) in a clockwise direction and rotate knob (B) in an anti-clockwise direction, select the required height and retighten.



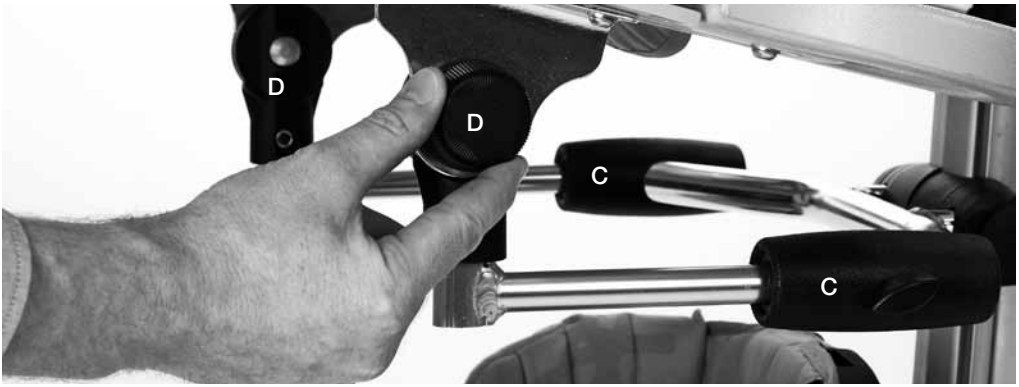
10.6 Adjusting the depth and angle of the tray

Loosen the adjustment knob (C) on either side, slide the tubes along the receiving brackets to achieve the desired depth and retighten the knobs. To adjust the angle of the tray loosen the knobs (D) on either side of the tray, set the tray to the required angle and retighten securely.

⚠ **Never use the tray to steer or push the chair.**

⚠ **Do not place hot objects on the tray, greater than 40 degrees Celsius.**

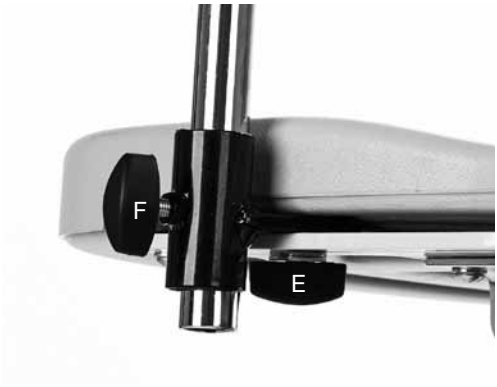
⚠ **Please note that the tray is for the use of the user only. Do not lean or place heavy objects on the tray greater than 8kgs (17.6lbs).**



10.7 Grab rail adjustment

To set the depth of the grab rail to suit the childs reach loosening knob (E) adjust to the required depth and then re-tighten.

To set the height of the rail, loosen knob (F) slide the rail to the required height and then re-tighten.



10.8 Mobile Chassis Angle Adjustment

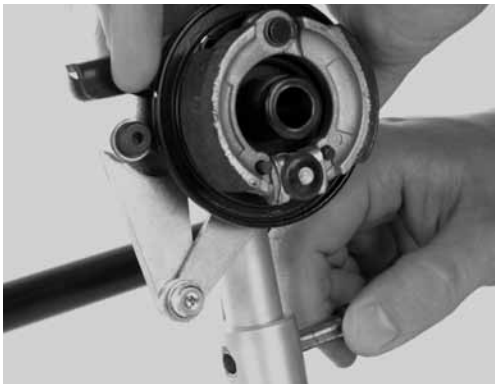
To adjust the angle of the Mobile chassis loosen the two plastic knobs. Press the popper and adjust to the angle required, when the popper has engaged retighten the plastic knobs securely.

10.9 Adjusting the height of the suspension system

If you purchase a larger set of wheels for your mobile stander you will need to adjust the height of the suspension system. To adjust the height loosen and remove the nut and bolt at the top of the suspension upright, raise the stem to the higher position, replace the bolt and nut and tighten securely. Repeat the process for the other wheel.

10.10 Applying the Brakes

To lock the brakes on the mobile chassis push the levers down on either side of the chassis to unlock push the levers up.



10.11 Pivot chassis angle adjustment

The angle can be adjusted whilst the user is in the stander. You should ensure the child is secured in the stander using the thoracic and hip pads. To adjust the angle of the stander first release the locking pin. To release the pin, pull and rotate plastic knob (A) through 90 degrees into the locked position.

Press the lever (B) down and set the stander to the desired angle. Always re-lock the locking pin (A).

⚠

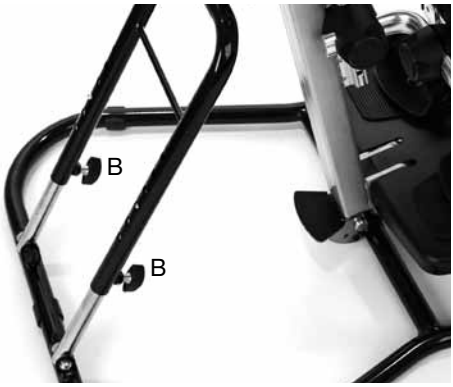
Ensure that the product and user are away from surrounding furnishings to prevent possible collision when adjusting the angle of the pivot chassis.

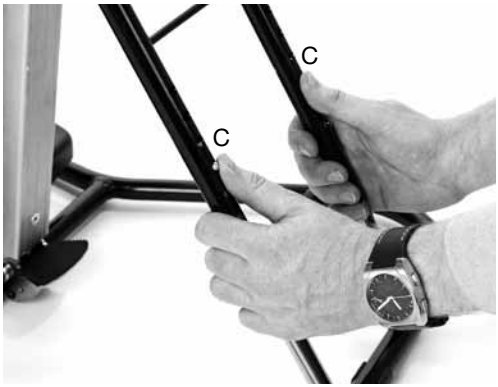
10.12 Easel Chassis angle adjustment

To adjust the angle of the Easel Chassis loosen the two plastic knobs (B). Press the poppers and slide the outer tube to the required angles and engage the poppers (C) again. Finally retighten the plastic knobs (B) securely.

⚠

Do not adjust the angle of the Easel chassis with the child in the stander.





10.13 Folding Easel Chassis for storage

The easel chassis can fold flat for storage. Remove the main support frame from the chassis. Adjust the outer frame to its minimum position and clip crossbar into the central lock.

11 Cleaning & Care Information

How to Maintain
When cleaning we recommend that you use only warm water and a non-abrasive detergent. Never use organic solvents or dry cleaning fluids.

Upholstery and fabrics
1. The upholstery and fabrics can be cleaned by hand whilst in place. When cleaning we recommend that you use only warm water and a nonabrasive detergent.

2. The best cleaning method is a 'wipe & dry' technique.

3. Staining should be removed as quickly as possible with absorbent cloth, towels or a sponge. Routine soap and warm water sponging is effective for ordinary soiling and minor spills. Be careful not to over wet the fabric as this will cause the staining to spread.

4 Antiseptic cleaning agents can be used on more stubborn stains. These may require a safe solvent such as Isopropyl Alcohol or Mineral Spirit. A half cup of household bleach to 5 litres of water can also be used as a useful disinfectant.

5 Always ensure the product is dry before use.

Metal and plastic components
1. Soap and water or antibacterial spray can be used for daily cleaning.

2. For deep cleaning a low pressure steam cleaner can be used.

3. Do not use solvents to clean plastic or metal components.

4. Make sure the product is dry before use.

12 Daily Product Inspection

(Therapists, parents & carers)
We recommend that daily visual checks of the equipment are carried out by therapists, carers or parents to ensure the product is safe for use. The recommend daily checks are detailed below.

1. Ensure all adjustment knobs and bolts are in place and secure.
2. Check all upholstery for signs of wear and tear
3. Check all castors are moving freely and lock securely
4. Check all Velcro strips and brush fluff to ensure straps secure firmly.

If in any doubt to the continued safe use of your Leckey product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our customer services department or your local dealer as soon as possible.

13 Annual Product Inspection

(Therapist, Technician, Leckey Product Advisor, Dealer)
Leckey recommend that each product should be subject to a detailed inspection at least once a year and every time the product is reissued for use. This inspection should be carried out by a technically competent person who has been trained in the use of the product and should include the following checks as a minimum requirement.

1. Check all knobs, nuts, bolts and plastic buckles are in place, replacing any missing items. Paying particular attention to the following items;
> Headsupport locking bolts
> Chest and hip height and angle adjustments
> Knee cups adjustment knobs and straps
> Footrest angle adjustment

2. Check the chassis folding and angle adjustment mechanism is working properly. Also, check that the locking pin on both the Pivot Chassis and Easy chassis engages securely in the pedal.

3. Lift the base to check each castor individually. Make sure they are moving freely and remove any dirt from the rubber wheels. Check that the brakes lock the wheels securely.

5. Visually check the structure of the product paying attention to weld points on the frame ensuring there are no signs of fatigue or cracking around the welds.

6. Leckey recommend that a written record is maintained of all annual product inspections.

If in any doubt to the continued safe use of your Leckey product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our customer services department or your local dealer as soon as possible.

14 Re-issuing Leckey Products

Most Leckey products are assessed and ordered to meet the needs of an individual user. Before reissuing a product we recommend that the therapist prescribing the product has carried out an equipment compatibility check for the new user and has ensured that the product being re-issued contains no modifications or special attachments.

A detailed technical inspection should be carried on the product prior to re-issuing. This should be carried out by a technically competent person who has been trained in the use and inspection of the product. Please refer to section 13 for the required checks to be carried out.

Ensure the product has been cleaned thoroughly in accordance with section 11 of this manual.

Ensure a copy of the user manual is supplied with the product. A copy can be downloaded from our website www.leckey.com

Leckey recommend that a written record is maintained of all product inspections carried out during the reissue of the product.

⚠

If in any doubt to the continued safe use of your Leckey product or if any parts should fail, please cease using the product and contact our customer service department or your local dealer as soon as possible.

15 Product Servicing

Servicing of all Leckey products should only be carried out by technically competent persons who have been trained in the use of the product.

In the UK & ROI please contact the Leckey Service Centre on UK 0800 318265 or ROI 1800 626020 and our customer service department will be delighted to assist you with your servicing requirements.

All international service enquiries should be directed to the appropriate Leckey distributor who will be delighted to assist you. For further information on Leckey distributors please visit our website www.leckey.com

16 Technical Information

Product and Accessory Codes
118-600 Stander support
118-760 Stander covers - green
118-761 Stander covers - orange
118-762 Stander covers - blue
118-763 Stander covers – pink

Chassis
118-764 Pivot chassis
118-765 Easel chassis
129-600 Mobile chassis
129-601 Mobile chassis with suspension

Accessories
Codes prefixed by an asterix are available in four colour options.

01 - Green 03 - Blue
02 - Orange 04 – Pink

117-781 Sandals - small
117-782 Sandals - medium
118-619 Tray
117-769 Grab Rails
118-697 Headrest Support
*137-699 Contoured Headrest Cushion
*120-792 Flat Headrest Cushion
*120-793 Flat Headrest Lateral Supports
*120-785 Flat Headrest Complete
129-647 24” Wheels (Pair)
129-646 27” Wheels (Pair)
129-631 Suspension Kit
129-629 Transparent Activity Tray

Squiggles stander dimensions

Ages (approx)	1 - 5
Max User Weight	22kg / 48.4lbs
User Height Min 730mm / 28.5 inches	Max 1100mm / 43.3 inches
Chest Support Height (Distance from footplate to armpit) Min 160mm / 6.25 inches	Max 820mm / 32 inches
Chest/Hip Width Min 160mm / 6.25 inches	Max 530mm / 20.8 inches
Hip Support Height (Distance from footplate to mid-buttock) Min 300mm / 11.8 inches	Max 530mm / 20.8 inches
Distance between mid line of knees Min 140mm / 5.5 inches	Max 215mm / 8.4 inches
Footplate Plantarflexion 10º	Dorsiflexion 10º
Mobile Chassis Weights Min 6.1kg / 13.4kg	Without suspension and wheels 6.1kg With suspension without wheels 8.4kg With suspension and wheels 13.4kg
Mobile Chassis Footprint	With Wheels 740mm x 740mm Without Wheels 490mm x 760mm

Pivot chassis angle range 90 - 160º	**Pivot chassis angle range** 90 - 70º
Tray height - prone Min 555mm / 21.9 inches	Max 825mm / 32.5 inches
Tray height - supine Min 480mm / 18.5 inches	Max 825mm / 32.5 inches
Pivot chassis footprint (Minimum dimensions for storage) Min 5.5kg / 12.1lbs	Width 550mm / 21.7 inches Length 700mm / 27.6 inches Height 300mm / 11.8 inches
Easel chassis Min 1.5kg / 3.3lbs	Width 540mm / 21.3 inches Length 690mm / 27.2 inches Height 80mm / 2.5 inches
Standard support frame (Minimum dimensions for storage) Min 7kg / 15.4lbs	Width 380mm / 15.4 inches Length 890mm / 26.8 inches Height 380mm / 15.4 inches

Das Squiggles Steh-System wurde entworfen, um Ihrem Kind die benötigte Unterstützung in aufrechter Lage, Bauchlage und Rückenlage zu bieten. Das Steh-System hat ein modulares Design und kann mit einer Auswahl an Basen verbunden werden, die für die Benutzung in der Schule oder zu Hause entwickelt wurden. Dieses Handbuch zeigt, wie Sie auf schnelle, sichere und einfache Weise die Funktionen Ihres Squiggles Steh- Rahmens benutzen können. Die Anleitungen zur Sicherheit und Instandhaltung werden sicherstellen, dass Sie dieses Produkt über einen langen Zeitraum hinweg genießen können.

LECKEY Squiggles

Contents

01 Verwendungszweck
02 Konformitätserklärung
03 Gewährleistungsbedingungen
04 Dokumentation der Produktgeschichte
05 Hinweise zum Produkt-Training
06 Sicherheitshinweise
07 Das Auspacken und Zusammenbauen Das Stehsystem
08 Das Anpassen der Sitzkissen
09 Klinische Einstellungen für die Positionierung
10 Häufige Anpassungen für den täglichen Gebrauch
11 Reinigungs- & Pflegehinweise
12 Tägliche Überprüfung des Produkts
13 Jährliche Inspektion des Produkts
14 Erneute Herausgabe von Leckey Produkten
15 Produktwartung
16 Technische Informationen

1. Verwendungszweck
Das Squiggles Stehsystem ist ein Rahmen zum freien Stehen, der für Kinder mit Behinderungen im Alter von 1-5 Jahren, zur Benutzung zu Hause oder im Klassenzimmer, entwickelt wurde. Der Rahmen zur Unterstützung des Stehens kann entweder auf dem Kipp-Untergestell oder auf dem Standard-Untergestell benutzt werden. Diese Untergestelle wurden für die Benutzung im Innenraum auf ebenen Oberflächen entwickelt. Das maximale Benutzergewicht für beide Fahrgestelle beträgt 22kg (44,8lb).

2. Konformitätserklärung
James Leckey Design Ltd. als Hersteller mit alleiniger Haftung erklären, dass das Squiggles Stehsystem den Anforderungen der 93/42/EEC Richtlinien und EN12182 technischen Hilfen für Personen mit Behinderungen und Testmethoden entspricht.

3. Gewährleistungsbedingungen
Die Garantie wird nur dann gültig, wenn das Produkt im Einklang mit den festgelegten Bedingungen und zum beabsichtigten Zweck und außerdem unter Befolgung aller Empfehlungen des Herstellers verwendet wurde (siehe auch generelle Geschäfts-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen). Für alle von Leckey hergestellten Produkte und Teile gilt eine zweijährige Gewährleistung.

4. Dokumentation der Produktgeschichte
Ihr Leckey Produkt ist ein als Klasse 1 eingestuftes Gerät und darf nur als solches verschrieben, eingesetzt oder durch eine technisch kompetente Person, die zur Benutzung dieses Produktes ausgebildet wurde, zur erneuten Benutzung herausgegeben werden. Leckey empfehlen, dass ein schriftliches Protokoll geführt wird, damit alle Details des Aufbaus, der erneuten Herausgabe und der jährlichen Inspektion vorhanden sind.

5. Hinweise zum Produkt-Training
Ihr Leckey Produkt ist ein als Klasse 1 verschriebenes medizinisches Gerät und als solches empfehlen Leckey, dass Eltern, Lehrer und Pflegepersonal, die dieses Produkt benutzen, von einer technisch kompetenten Person auf die folgenden Abschnitte des Benutzerhandbuchs aufmerksam gemacht werden:

Abschnitt 6
Sicherheitshinweise

Abschnitt 10
Häufige Anpassungen für den täglichen Gebrauch

Abschnitt 12
Tägliche Produktüberprüfung

Leckey empfehlen, dass ein schriftliches Protokoll aller Personen, die in der richtigen Handhabung dieses Produktes unterwiesen wurden, geführt wird.

6 Sicherheitshinweise

6.1 Lesen Sie immer vor Gebrauch die gesamte Anleitung.

6.2 Benutzer dürfen zu keinem Zeitpunkt unbeaufsichtigt bleiben, während Sie Leckey Geräte benutzen.

6.3 Benutzen Sie nur von Leckey anerkannte Teile mit unserem Produkt. Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Produkt vor. Versäumnis der Befolgung der Anleitung kann ein Risiko für den Benutzer oder dessen Pflegeperson darstellen und macht die Gewährleistung des Produktes hinfällig.

6.4 Falls Sie irgendwelche Zweifel an der Sicherheit Ihres Leckey Produkts haben oder falls irgendwelche Teile versagen, stellen Sie bitte sofort die Benutzung ein und nehmen Sie schnellstmöglich Kontakt mit unserem Kundendienst oder Ihrem ortsansässigen Händler auf.

6.5 Nehmen Sie alle positionellen Anpassungen vor und stellen Sie sicher, dass diese sicher festgestellt sind, bevor Sie den Benutzer in den Sitz setzen. Bewahren Sie alle Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

6.6 Wenn Sie den Benutzer in das Steh-System stellen, muss aus Haltungs- und Sicherheitsgründen der vorgesehene Beckengurt verwendet werden. Aus Haltungs- und Sicherheitsgründen muss der Beckengurt immer mit dem Steh-System vewendet werden.

6.7 Wenn das Produkt still steht, vergewissern Sie sich, dass alle Rollen fest stehen und von der Basis weg zeigen, da so die Stabilität des Produkts verbessert wird. Dies ist besonders wichtig, wenn sich das Steh-System in einer geneigten Position befindet.

6.8 Wenn Sie das Produkt benutzen, stellen Sie immer sicher, dass der Hebel zur Winkeleinstellung am Kipp-Untergestell oder die Sicherheitsschraube am Standard-Untergestell gesichert sind und nicht versehentlich neu eingestellt werden können, besonders wenn Kinder in der Nähe sind.

6.9 Falls das Leckey Squiggles Steh-System auf dem Kipp-Untergestell benutzt wird, empfehlen wir, dass der Benutzer nicht über unebene Oberflächen bewegt wird, während er im Steh-System steht. Wenn Sie das Standard-Untergestell benutzen, nehmen Sie das Kind immer aus dem Steh-System, bevor Sie es bewegen. Sie müssen immer Vorsicht walten lassen, wenn Sie das Kind in das System stellen oder aus dem System herausheben.

6.10 Das Produkt darf nie auf einem Hang von mehr als 5° Grad stehen gelassen werden. Denken Sie immer daran, alle Rollen festzustellen.

6.11 Obwohl das Kipp-Untergestell mit Rollen versehen ist, ist es kein Mobilitätsgerät. Stellen Sie den Benutzer immer in aufrechter Position in das System, bevor Sie es bewegen. Halten Sie das rückwärtige Teil der Bruststütze aus Plastik fest, wenn Sie das System bewegen.

6.12 Dieses Produkt beinhaltet verschiedene Bestandteile, die eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen. Überprüfen Sie immer, dass alle Sicherheitsknöpfe und Schrauben innerhalb der Reichweite des Kindes immer fest angezogen und sicher sind.

6.13 Leckey Produkte erfüllen die Feuer- Sicherheits- Vorschriften im Einklang mit EN12182. Allerdings beinhaltet das Produkt Plastikteile und muss daher von allen direkten Hitzequellen, wie offenem Feuer, Zigaretten, elektrischen und Gasöfen ferngehalten werden

6.14 Legen Sie niemals heiße Gegenstände auf den Tisch, die heißer als 40°C sind.

6.15 Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Benutzen Sie dazu keine Scheuermittel. Führen Sie regelmäßig Instandhaltungsprüfungen durch, um sicherzugehen, dass sich Ihr Produkt in gutem Zustand befindet.

6.16 Das Produkt wurde zur Benutzung in Innenräumen entworfen und sollte, wenn es nicht benutzt wird, an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, der keinen extremen Temperaturschwankungen unterliegt. Die sichere Spanne der Betriebstemperatur liegt zwischen +5° und +40° Celsius.

Das Auspacken und Zusammensetzen des Squiggles Stehsystem

7

Überprüfen Sie die Teile
Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Squiggles Stehsystem. Zum Öffnen der Kartons, schneiden Sie die Gurte durch. Passen Sie dabei auf, dass Sie nicht durch das Klebeband schneiden, da Sie die Teile, die sich im Karton befinden beschädigen können. Alle Teile befinden sich in Plastiktüten, die jeweils klar etikettiert sind. Nehmen Sie diese vorsichtig aus dem Karton und überprüfen Sie, dass Sie alle Teile haben, die Sie bestellt haben.

⚠

Sicherheit an erster Stelle
Bewahren Sie Plastiktüten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sicherheit an erster Stelle.
Eine Anzahl von Einstellungen macht die Benutzung des Mehrzweck-Werkzeugs notwendig,welche mit jedem Stehsystem.

7.1 Das Zusammenfalten und Auseinenderfalten des Kipp-Untergestell

Das Kipp-Untergestell kann zur Aufbewahrung oder zum Transport einfach zusammengefaltet werden. Zum Auseinanderfalten lösen Sie die Hebel (A), siehe Abbildung, indem Sie sie zusammendrücken. Drehen Sie die hinteren Rohre bis die Hebel in die gesicherte Position einrasten. Um das Fahrgestell zusammen zu falten, gehen Sie einfach in umgekehrter Reihenfolge vor.

⚠

Entfernen Sie vor dem Zusammenfalten des Untergestells immer das Steh-System

⚠

Passen Sie immer auf, dass beim Zusammenfalten oder Auseinanderfalten des Kipp-Untergestells keine Finger eingeklemmt werden.

7.2 Das Anbringen des Steh-Systems auf dem Untergestell

Das Squiggles Steh-System kann nach vorne geneigt, nach hinten geneigt oder in aufrechter Position verwendet werden und wurde entwickelt, um auf zwei Untergestelle zu passen, das Leckey Standard-Untergestell und das Kipp-Untergestell.

7.2 Das Anbringen des Steh-Systems auf dem Kipp-Untergestell

Um das Steh-System auf dem Kipp-Untergestell anzubringen, ziehen Sie den Sicherheitsstift heraus, schieben Sie das zentrale Rohr in die dafür vorgesehene Halterung bis es vollständig einrastet, lösen Sie den Stift und lassen Sie ihn wieder in seine Ausgangsposition schnappen.

⚠

Vergewissern Sie sich immer, dass der Sicherheitsstift vollständig eingerastet ist, bevor Sie Ihr Kind in das Steh-System stellen.

7.3 Das Anbringen des Steh-Systems auf dem Standard-Untergestell

Um das Steh-System auf dem Standard-Untergestell anzubringen, lassen Sie das zentrale Rohr in der dafür vorgesehenen Halterung vollständig einrasten. Lockern Sie den Sicherheitsstift an der Seite des Pedals, indem Sie ihn herausziehen und um 90 Grad in die gesicherte Position drehen. Drücken Sie das Pedal nach unten und positionieren Sie die Sicherheitsstange an der Basis des zentralen Rohrs in seiner Aussparung. Lassen Sie das Pedal los, der Stütz-Rahmen ist in seiner Position gesichert. Lockern Sie den Sicherheitsstift erneut, sodass das Pedal nicht versehentlich betätigt werden kann.

⚠

Vergewissern Sie sich immer, dass der Sicherheitsstift vollständig eingerastet ist, bevor Sie Ihr Kind in das Steh-System stellen.

7.4 Das Anbringen der Steh-Hilfe auf einem mobilen Fahrgestell

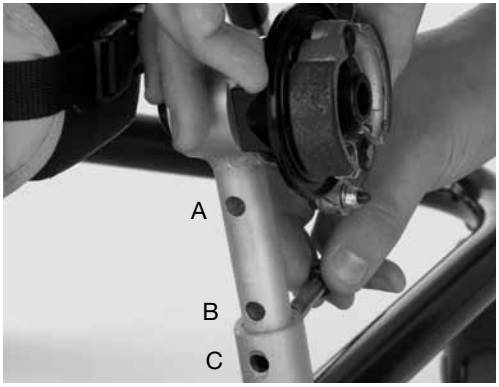
Stecken Sie zuerst den Stützrahmen in die Halterung an der Basis. Hierzu lockern Sie den Sicherheitsstecker an der Seite des Pedals, indem Sie ihn ziehen und um 90° in die gesicherte Position drehen. Drücken Sie das Pedal nach unten und bringen Sie die Sicherheitsstange in der Eintiefung an der Basis der mittleren Stange in die gesicherte Position. Lassen Sie das Pedal wieder los, der Stützrahmen befindet sich jetzt in gesicherter Position. Drehen Sie den Sicherheitsstecker wieder herum, sodass das Pedal nicht versehentlich betätigt werden kann.
Schieben Sie jetzt die Schnittstelle der mittleren Stange in die dafür vorgesehene Halterung, bis sie vollständig einrastet, vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsstecker vollständig eingerastet ist.

⚠ **Vergewissern Sie sich immer, dass der Sicherheitsstecker vollständig eingerastet ist, bevor Sie das Kind in die Steh-Hilfe stellen.**

7.5 Das Anbringen des Feder-Systems

Um das Feder-System zu montieren, bringen Sie die Basis mit der bereits angebrachten Feder an. Passen Sie hierzu die Löcher an und stecken Sie die vier Schrauben ein. Stecken Sie die Unterlegescheiben und Muttern auf die Schrauben und ziehen Sie diese fest an, wobei Sie sich vergewissern, dass die Schrauben-Enden auf der anderen Seite der Mutter überstehen.
Zuletzt schieben Sie die Nabeneinheit oben auf und stellen die gewünschte Höhe ein, je nach bestellter Radgröße. Für 27“ Räder passen Sie das untere Loch (B) der Nabe auf das obere Loch in der Aufhängung (C) an, schieben Sie die Schraube ein und sichern Sie sie auf der anderen Seite mit der Mutter. Um die Suspension auf 24“ Räder einzustellen, passen Sie das Loch (A) auf das Loch (C) an und sichern Sie es mit der Schraube und der Mutter.

Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite für das zweite Rad.



7.6 Das Anbringen der Räder

Um die Räder am Fahrgestell anzubringen, müssen die Bremsen gelöst sein. Heben Sie das Fahrgestell leicht vom Boden ab, während Sie den schwarzen Knopf in der Mitte des Rades drücken. Halten Sie den Knopf weiterhin gedrückt, bringen Sie das Rad am Fahrgestell an und lassen Sie den Knopf los. Um die Räder abzunehmen, drehen Sie den Vorgang einfach um.

⚠

Vergewissern Sie sich immer, dass die Rollen fest eingerastet sind.

7.7 Das Anbringen der Kopfstütze

Um die Leckey Kopfstütze anzubringen, öffnen Sie zuerst den Sicherheitshebel, indem Sie den Sicherheitsknopf drücken und den Handgriff hochziehen. Entfernen Sie dann den Plastik-Einsatz von der dafür vorgesehenen Krause. Schieben Sie dann das Rohr in die dafür vorgesehene Halterung am zentralen Rohr, stellen Sie die gewünschte Position ein und sichern Sie diese mithilfe des Sicherheitsgriffs.

Die Whitmyer Lynx Kopfstütze kann auf dieselbe Weise angebracht werden. Um Kopfstützen der Whitmyer Pro Serie anzubringen, entfernen Sie die abstandhaltende Krause von der Halterung und sichern Sie das vertikale Rohr mithilfe des Sicherheitshebels in seiner Position.

⚠

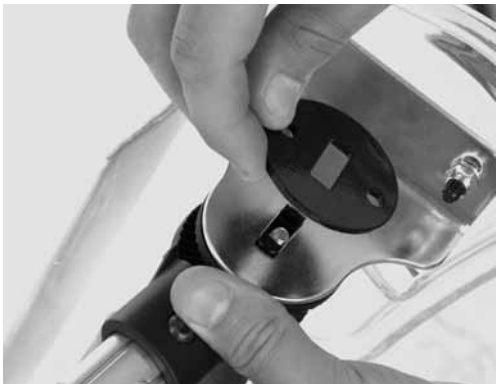
Das Produkt enthält Komponenten, die für kleine Kinder eine Erstickungsgefahr darstellen können. Überprüfen Sie immer, ob alle Sicherheitsknöpfe und –schrauben innerhalb der Reichweite von Kindern fest sitzen und zu jeder Zeit sicher sind.

7.8 Das Anbringen der Fußschalen

Nehmen Sie die Fußschalen aus der Verpackung, schrauben Sie den Plastikknopf (A) von der Unterseite der Fußhalterungen ab und entfernen Sie die Unterlegscheibe aus Metall und Gummi gemeinsam mit dem Knopf. Passen Sie die Schraube dem Loch in der Fußplatte an, setzen Sie die Unterlegescheibe aus Gummi wieder ein und dann die aus Metall, bevor Sie den Plastikknopf wieder anziehen. Vergewissern Sie sich, dass sich die Fußhalterung nicht bewegt, wenn der Knopf angezogen ist.

7.9 Der Zusammenbau des Tisches

Um die Armstützen an den Tisch-Halterungen anzubringen, lockern Sie den Knopf (A), legen Sie die Stütze innen an die Tischplatte, sodass die Plastikzähne ineinander passen. Passen Sie den Knopf an der Außenseite wieder an und ziehen Sie ihn fest an. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite. Vergewissern Sie sich, dass die beiden horizontalen Röhren richtig sitzen um die Tisch-Halterungen aufzunehmen.



7.10 Der Tisch

Die Tisch-Abdeckung wird am Tisch angebracht, indem Sie sie über die Tischplatte legen und dann an ihrem Platz einschnappen lassen. Um sie zu entfernen, drehen Sie den Vorgang einfach um.

7.11 Das Anbringen des Tisches in nach vorne geneigter oder aufrechter Position

Der Tisch wird an dem Steh-System angebracht, indem die Rohre in die dafür vorgesehenen Halterungen gesteckt werden. Sobald sich der Tisch in seiner Position befindet, müssen die Knebelschrauben angezogen werden. Der Ausschnitt am Tisch muss immer in Richtung Kind zeigen. Um den Tisch in nach vorne geneigter Position anzubringen, vergewissern Sie sich, dass die für den Tisch vorgesehenen Rohre auf ihre maximale Höhe eingestellt sind.

⚠

Passen Sie immer auf, dass bei der Anbringung des Tisches nicht die Hände oder Arme des Kindes eingeklemmt werden.

Vornübergeneigt

7.12 Das Anbringen des Haltegriffs

Um den Haltegriff anzubringen, schieben Sie die dafür vorgesehenen Klammern (D) in die Schlitze für den Tisch und sichern Sie ihn mit dem Plastikknopf (E). Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite und schieben Sie die Rohre dann in das Rohr (D) und ziehen Sie die Plastikknöpfe (B) an.

aufrechte

Das Anpassen der Polster

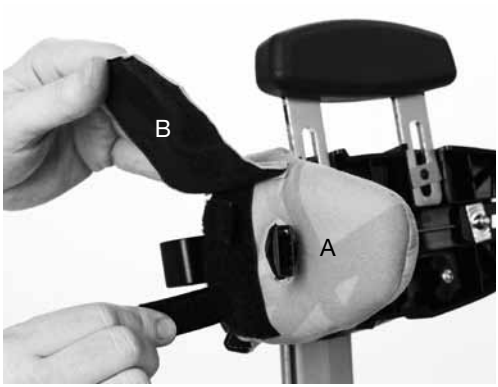
8

8.1 Die Brust- und Becken-Polster

Legen Sie das Polster in die Mitte der Brust- und Beckenstützplatte. Führen Sie die obere Lasche mit dem Druckknopf über die obere Kante der Form und drücken Sie den Druckknopf an der vorgesehenen Stelle fest. Führen Sie die untere Lasche unter der Stütze hindurch und befestigen Sie die obere Lasche mit dem dafür vorgesehenen Klettverschluss.

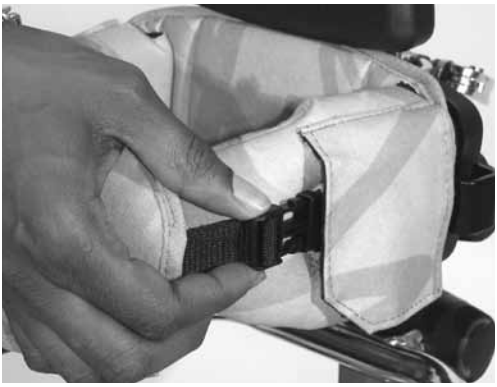
8.2 Die Kissen für die Thoraxpelotten

Um die Kissen für die Thoraxpelotten anzubringen, schieben Sie die Kissen einfach auf, wobei die gepolsterte Seite zum Steh-System . Schieben Sie die Plastikschnalle (A) durch das Loch im Bezug. Bringen Sie dann die beiden Gurte mit dem Klettverschluss unten um die Fassung herum und bringen Sie sie am Klettverschluss an, wie gezeigt. Schließen Sie jetzt wieder die Klappe (B).



8.3 Der Brust-Stützengurt

Die Bruststütze (A) kann angebracht werden, indem die Schnalle in die dafür vorgesehene Halterung an beiden Seiten der Seitenstützen eingeschnappt wird.



8.4 Die Beckenstütze

Um die Beckenstütze anzubringen, schieben Sie einfach die linke und die rechte Seite der Beckenstütze über die Seitenstützen. Schieben Sie die Plastikschnallen durch die Schlitze in der Stütze. Führen Sie dann die Gurte mit den Klettverschlüssen unten um die Schale herum und bringen Sie sie, wie gezeigt, an den Klettverschlüssen an.

Zuletzt ziehen Sie die aufnehmenden Klettverschluss-Gurte um den Benutzer herum, um diesen in der Beckenstütze zu sichern.

⚠

Aus Haltungs- und Sicherheitsgründen muss der Beckengurt immer mit dem Steh-System vewendet werden.

8.5 Hüftstütze

Die Hüftstütze muss als zusätzliche Sicherheitsstütze um das Beckengeschirr herum angebracht werden, falls die Klettverschlüsse an der Beckenstütze verschleißen. Sie kann angebracht werden, indem Sie den Schnallen-Stecker in die Schnallen-Buchse an beiden Enden der Beckenstütze stecken.

Um die Spannung anzupassen, heben Sie die vordere Abdeckung an, passen Sie die Gurte auf die gewünschte Länge an, und legen Sie die Abdeckung wieder darüber.

8.6 Kniepolster

Bringen Sie die Kniepolster an, indem Sie die Schnalle in die dafür vorgesehene Halterung an beiden Seiten der Kniepelotten einrasten lassen. Vergewissern Sie sich, dass die Öffnung an der vorderen Abdeckung nach unten zeigt (siehe Abbildung).

8.7 Die gepolsterte Wirbelsäulenkappe

Legen Sie die gepolsterte Wirbelsäulenkappe über die mittlere Stange der Steh-Hilfe und legen Sie die Plastiklaschen um die Anpassungsknöpfe.

8.8 Das konturierte Kopfstützen-Polster

Um das Kopfstützen-Polster anzubringen, legen Sie das Polster auf die Kopfstützen-Platte, schließen Sie dann den mittleren Druckknopf und die beiden oberen Druckknöpfe. Führen Sie die untere Stoffklappe unter der Platte hindurch und schließen Sie die beiden übrigen Druckknöpfe.

8.9 Das flache Kopfstützen-Polster

Das flache Kopfstützen-Polster wird auf dieselbe Weise angebracht, wie das konturierte Kopfstützen-Polster. Die Bezüge für die lateralen Unterstützungen der Kopfstütze werden auf dieselbe Weise angebracht, wie die gepolsterten Bezüge der Thoraxpelotten.

8.10 Laterale Unterstützung für die flache Kopfstütze

Um die Polster für die laterale Unterstützung der Kopfstütze anzubringen, schieben Sie die Polster einfach auf, wobei die gepolsterte Seite ins Innere des Steh-Systems zeigen muss. Bringen Sie dann die beiden Bänder mit dem Klettverschluss um das untere Ende der Kunststoffschale der lateralen Unterstützung und befestigen Sie sie am Klettverschluss (siehe Abbildung). Legen Sie den Bezug darüber.

Klinische Einstellungen für die Positionierung

Die klinischen Einstellungen für dieses Produkt müssen von einer klinisch und technisch kompetenten Person durchgeführt werden, die in der Benutzung des Produktes unterwiesen wurde. Leckey empfehlen, ein schriftliches Protokoll aller klinischen Einstellungen für dieses Produkt zu führen.

9.1 Die Höheneinstellung der Thoraxstütze

Stellen Sie die Höhe der Thoraxstütze zuerst ein, indem Sie das Kind auf eine Matte legen. Messen Sie den Abstand zwischen den Füßen des Kindes und der Achsel. Die Höhe zwischen der oberen Thoraxstütze und der Fußplatte muss auf diese Höhe eingestellt werden.

⚠

VERSUCHEN SIE NIEMALS, DIE HÖHE DES HAUPT-RAHMENS EINZUSTELLEN, WÄHREND DAS STEH-SYSTEM BENUTZT WIRD.

9.2 Das Einstellen der Gesamthöhe

Die Gesamthöhe des Steh-Systems kann eingestellt werden, indem Sie die Inbusschraube hinten am Haupt-Rahmen mit dem Mehrzweck-Werkzeug lockern. Schieben Sie das innere Rohr in die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Inbusschraube wieder an. An der Innenseite des Rahmens ist ein Kalibrierstreifen angebracht, der Ihnen dabei hilft, über die ausgewählten Höheneinstellungen der Stützen Protokoll zu führen. Außerdem ist eine Sicherheitssperre für die maximale Höhe eingebaut.

9.3 Das Einstellen der Brust- und Beckenpelotte

Um die Brust- und Beckenpelotten einzustellen, drehen Sie den Knopf (A) im Uhrzeigersinn und drehen Sie den Knopf (B) gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abbildung). Stellen Sie die gewünschte Position ein und ziehen Sie die Knöpfe wieder an. Die Bruststütze kann nur bezüglich des Winkels und der Tiefe eingestellt werden.

⚠

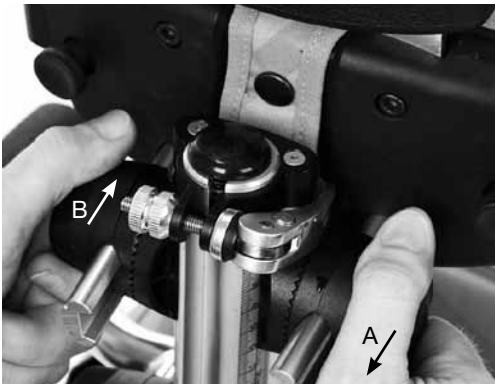
Passen Sie immer auf, dass beim Einstellen der Brust- und Beckenpelotten keine Finger eingeklemmt werden.

9.4 Die lateralen Stützen

Lockern Sie die Rändelschraube (A), um die Weite der lateralen Stützen einzustellen und ziehen Sie diese wieder an, wenn Sie die gewünschte Position erreicht haben. Falls die lateralen Stützen mit Schrauben, statt Rändelschrauben angebracht sind, können diese mithilfe des Mehrzweck-Werkzeugs eingestellt werden.

⚠

Passen Sie immer auf, dass beim Einstellen der lateralen Stützen keine Finger eingeklemmt werden.



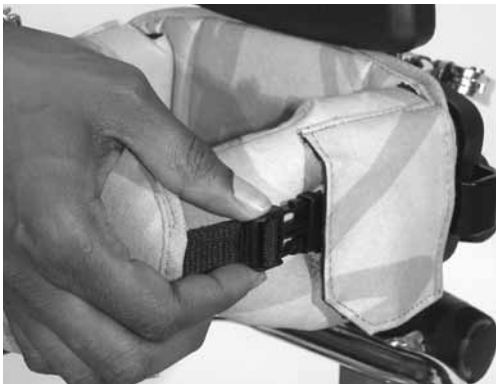
9.5 Das Anpassen des Beckengurts

Um den Beckengurt anzupassen, ziehen Sie die Klettverschluss-Streifen um den Benutzer herum, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben.

9.5 Die Sternumpelotte

Um die Weite der Sternumpelotte zu verändern, heben Sie die vordere Abdeckung an, stellen Sie die Gurte mit den Klettverschlüssen auf die gewünschte Weite ein und legen Sie die Abdeckung wieder darüber.

⚠ **Vergewissern Sie sich immer, dass die Plastikschnallen völlig eingerastet sind, wenn Sie den Brustgurt verwenden.**



9.6 Das Einstellen des Sternum-Polsters

Das Sternum-Polster kann für zusätzliche Unterstützung angehoben werden, um bei der Ausdehnung des Brustkorbs behilflich zu sein. Dies ermöglicht außerdem die niedrigere Einstellung, um einen größeren Bewegungsspielraum für die Arme zu bieten. Das Sternum-Polster wird eingestellt, indem Sie die beiden Inbusschrauben vorne an dem Sternum-Polster mit dem Mehrzweck-Werkzeug lockern, auf die gewünschte Höhe einstellen und wieder anziehen.

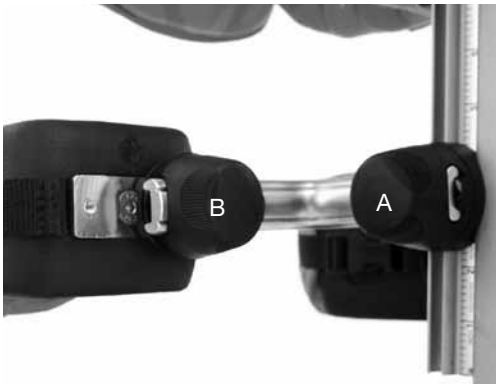
⚠

Passen Sie immer auf, dass beim Einstellen des Sternum-Polsters keine Finger eingeklemmt werden.

9.7 Das Einstellen der Höhe, Tiefe und des Winkels der Kniepelotten

Die Kniepelotten können unabhängig voneinander positioniert werden. Um die Höhe, Tiefe und den Winkel der Kniepelotten einzustellen, lockern Sie den Knopf (A), wählen Sie die gewünschte Höhe, Tiefe und den Winkel, und ziehen Sie den Knopf wieder fest an.

Um die Weite der Kniepelotten einzustellen, lockern Sie den Knopf (B), stellen Sie die gewünschte Weite ein und ziehen Sie den Knopf wieder fest an.



9.8 Die Kniepolster

Um diese einzustellen, heben Sie die vordere Klappe am Kniepolster an, stellen Sie die gewünschte Gurt-Länge ein und legen Sie die Klappe wieder darüber. Geringe Anpassungen der Kniepolster und Beckenpolster können während der Benutzung durchgeführt werden.

9.9 Das Einstelllen der angepassten und flachen Kopfstützen.

Die Kopfstütze darf nur benutzt werden, wenn das Kind aufrecht steht. Um die Höhe, Tiefe und den Winkel der angepassten Kopfstütze einzustellen, lockern Sie die Knebelschrauben (A), stellen Sie die gewünschte Position ein und ziehen Sie die Schrauben wieder an.

⚠

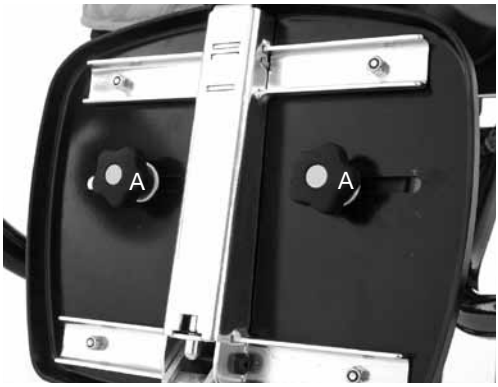
Passen Sie beim Einstellen der angepassten Kopfstütze immer auf, dass keine Finger eingeklemmt werden.

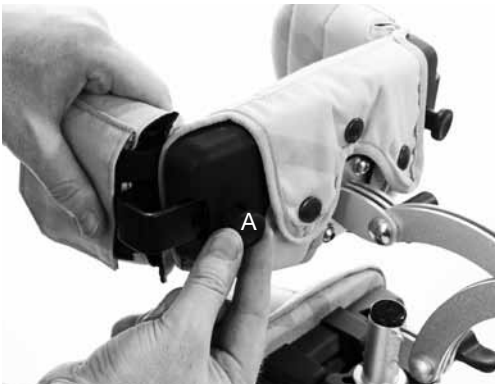
9.10 Die Einstellung der flachen Kopfstütze

Um die Höhe, Tiefe und den Winkel der flachen Kopfstütze einzustellen, lockern Sie die Knebelschrauben (A), stellen Sie die gewünschte Position ein und ziehen Sie die Schrauben wieder an.

9.11 Fußschalen

Zum Positionieren der Fußschalen lösen Sie einfach den Handknopf (B) unter der Fußplatte, wählen Sie die gewünschte Position und ziehen Sie den Knopf wieder an. Um die Füße des Benutzers in den Fußschalen zu positionieren, sichern Sie diese mit den dafür vorgesehenen Gurten.





9.12 Die Fußschalen

Um den Winkel einzustellen, um Plantarflexion oder Dorsalflexion zu ermöglichen, lösen Sie einfach den Handknopf (B) oder ziehen Sie ihn an, um den gewünschten Winkel zu erreichen.

9.13 Produktumstellung – von aufrechter Stellung in nach vorne geneigte Stellung (Bauchlage)

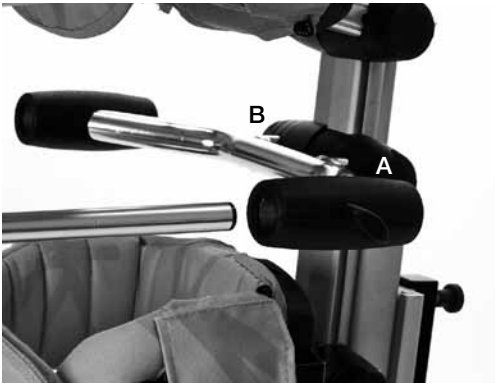
Um das Stehen in nach vorne geneigter Stellung (Bauchlage) zu ermöglichen, entfernen Sie einfach die Kopfstütze, wie im Abschnitt „Anbringen der Kopfstütze“ beschrieben, und bringen Sie den Tisch an, wobei der Ausschnitt in Richtung Kind zeigen muss. Lösen Sie die Fußschalen und drehen Sie sie um180°Grad und Sie sind für eine nach vorne geneigte Stellung bereit.

9.14 Produktumstellung – von nach vorne geneigter Stellung (Rückenlage) in aufrechte Stellung

Um das Squiggles Steh-System von Rückenlage in aufrechte Stellung umzustellen, bringen Sie einfach die Kopfstütze an, wie im Abschnitt „Anbringen der Kopfstütze“ beschrieben, und bringen Sie den Tisch an, wobei der Ausschnitt in Richtung Kind zeigen muss. Lösen Sie die Fußschalen und drehen Sie sie um180°Grad und Sie sind für eine aufrechte Stellung bereit.

9.15 Das Einstellen der Tischhöhe in nach vorne geneigter (Bauchlage) oder aufrechter Stellung

Die Knöpfe für die Höheneinstellung des Tisches befinden sich an beiden Seiten des zentralen Rohrs. Drehen Sie den Knopf (A) im Uhrzeigersinn und drehen Sie den Knopf (B) gegen den Uhrzeigersinn, wie gezeigt. Wählen Sie die gewünschte Höhe aus und ziehen Sie die Knöpfe wieder an.



9.16 Die Einstellung der Tiefe und des Winkels des Tisches

Lockern Sie den Einstellungsknopf (C) auf beiden Seiten, schieben Sie die Rohre in den Halterungen in die gewünschte Tiefe und ziehen Sie die Knöpfe wieder an. Um den Winkel des Tisches einzustellen, lockern Sie die Knöpfe (D) auf beiden Seiten des Tisches, stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie die Knöpfe wieder an.

⚠

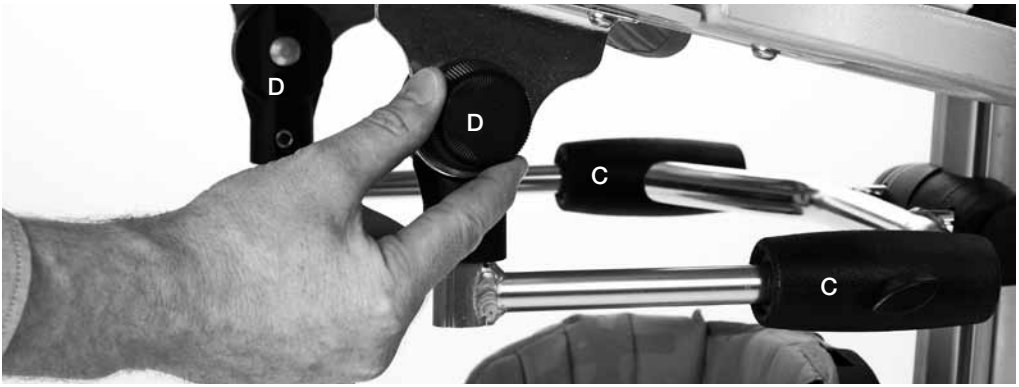
Benutzen Sie den Tisch niemals zum Lenken oder Schieben des Steh-Systems.

⚠

Legen Sie niemals heiße Gegenstände auf den Tisch, die heißer als 40°C sind.

⚠

Bitte beachten Sie, dass der Tisch nur für den Benutzer da ist. Lehnen Sie sich niemals darauf und legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Tisch, die mehr als 8kg (17,6lb) wiegen.)



Häufige Anpassungen für den täglichen Gebrauch (Therapeuten/ Pflegepersonal/Eltern)

Eltern und Pflegepersonal müssen von einer technisch und klinisch kompetenten Person, die für die Benutzung des Produkts ausgebildet wurde, in den häufig vorgenommenen Anpassungen unterwiesen, und auf die Sicherheits-Überprüfungen in Abschnitt 6 aufmerksam gemacht werden. Leckey empfehlen, ein schriftliches Protokoll aller Eltern und allen Pflegepersonals zu führen, die in der Benutzung dieses Produkts unterwiesen wurden.

10

10.1 Der Transfer des Benutzers in das Steh-System und aus dem Steh-System heraus

Bevor Sie das Kind in das Steh-System stellen, führen Sie die täglichen Produktüberprüfungen aus, wie sie in Abschnitt 12 dieses Benutzerhandbuchs beschrieben sind.

Bevor Sie das Kind in dieses Produkt stellen, vergewissern Sie sich, dass alle Rollen fest stehen und nach außen zeigen, um die maximale Stabilität des Produkts zu erreichen. Vergewissern Sie sich, dass alle Gurte der Thorax-, Becken- und Fußstützen offen und aus dem Weg gelegt sind, um den Transfer zu ermöglichen.

Um den Transfer in die aufrechte Stellung zu ermöglichen, stellen Sie den Winkel des Stützrahmens in die horizontalste Lage. Dadurch wird die Positionierung der Polster und Gurte erleichtert, währen das Kind sich in Rückenlage befindet.

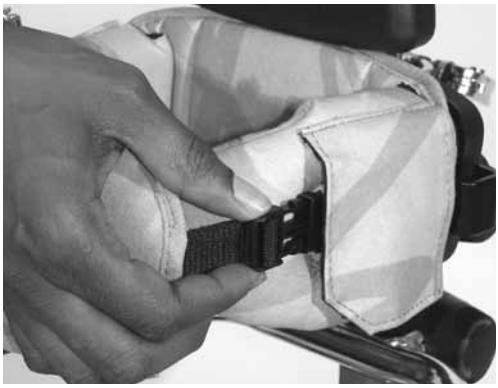
⚠ **Sichern Sie immer zuerst die Thorax- und Beckenpolster.**

10.2 Die Thorax- und Beckenpolster

Um die Thorax- und Beckenpolster zu öffnen, öffnen Sie eine Schnalle und bewegen Sie das Polster auf eine Seite, wobei Sie die andere Schnalle angebracht lassen. Drehen Sie diesen Vorgang um, wenn Sie den Benutzer wieder in das Produkt stellen.

⚠ **Sichern Sie immer die Thorax- und Beckenpolster, bevor Sie weitere Anpassungen vornehmen.**

⚠ **Vergewissern Sie sich immer, dass alle Plastikschnallen vollständig eingerastet sind.**



10.2 Die Kniepolster

Um die Kniepolster zu entfernen, öffnen Sie die Schnalle an der Außenseite der beiden Kniepelotten und bewegen Sie diese auf eine Seite, wobei Sie die innere Schnalle angebracht lassen. Drehen Sie diesen Vorgang um, wenn Sie den Benutzer wieder in das Produkt stellen.

⚠

Vergewissern Sie sich immer, dass die Plastikschnallen vollständig eingerastet sind.

10.3 Die Fußschalen

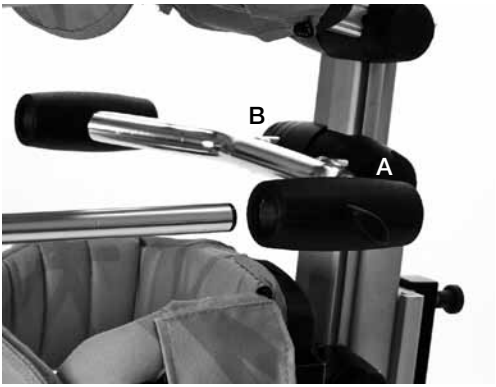
Um die Füße des Benutzers in den Fußschalen zu positionieren, sichern Sie die Bänder mit dem Klettverschluss so, dass der Fuß fest sitzt. Die Bänder müssen über den Fußrücken und über die Zehen gelegt werden.

⚠

Falls das Kind Sandalen oder leichtes Schuhwerk an hat, überprüfen Sie die Bänder regelmäßig, um sicherzugehen, dass das Gewebe keine Hautirritationen verursacht.

10.4 Das Einstellen der Tischhöhe in einer nach vorne geneigten (Bauchlage) und aufrechten Stellung

Die Knöpfe für die Höheneinstellung befinden sich auf beiden Seiten des zentralen Rohrs. Drehen Sie den Knopf (A) im Uhrzeigersinn und den Knopf (B) gegen den Uhrzeigersinn. Wählen Sie die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Knöpfe wieder an.



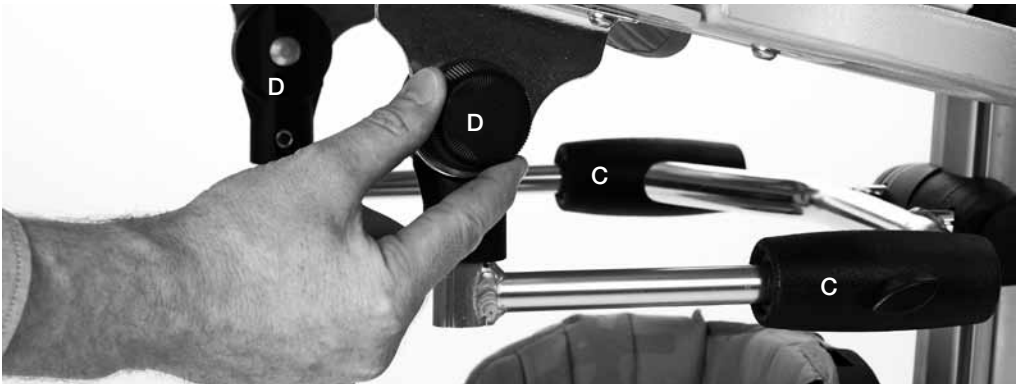
10.5 Die Einstellung der Tiefe und des Winkels des Tisches

Lockern Sie den Einstellungsknopf (C) auf beiden Seiten, schieben Sie die Rohre in den Halterungen in die gewünschte Tiefe und ziehen Sie die Knöpfe wieder an. Um den Winkel des Tisches einzustellen, lockern Sie die Knöpfe (D) auf beiden Seiten des Tisches, stellen Sie den gewünschten Winkel ein und ziehen Sie die Knöpfe wieder an.

⚠
Benutzen Sie den Tisch niemals zum Lenken oder Schieben des Stuhls.

⚠
Legen Sie niemals heiße Gegenstände auf den Tisch, die heißer als 40°C sind.

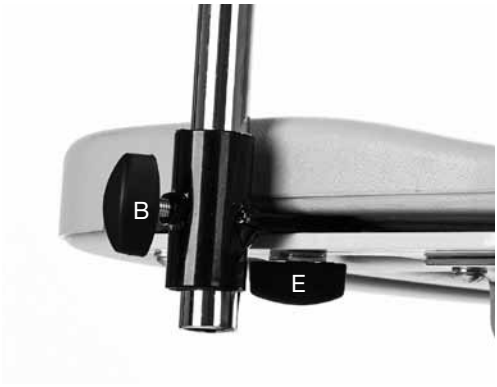
⚠
Bitte beachten Sie dass der Tisch nur für den Benutzer da ist. Lehnen Sie sich niemals darauf und legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Tisch, die mehr als 8kg (17,6lbs) wiegen.



10.6 Das Einstellen des Haltegriffs

Um die Tiefe des Haltegriffs einzustellen, um sie der Reichweite des Kindes anzupassen, lockern Sie den Knopf (E), stellen Sie die gewünschte Tiefe ein und ziehen Sie den Knopf wieder an.

Um die Höhe des Haltegriffs einzustellen, lockern Sie den Knopf (F), schieben Sie den Griff in die gewünschte Höhe und ziehen Sie den Knopf wieder an.



10.7 Die Winkelanpassung des mobilen Fahrgestells

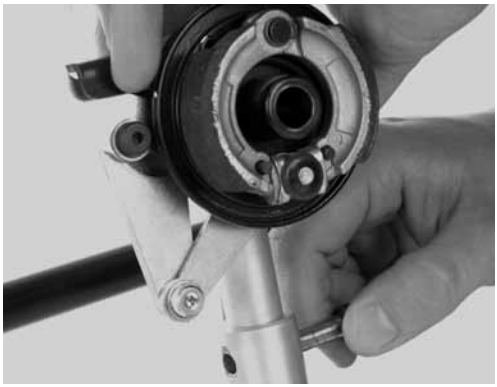
Um den Winkel des mobilen Fahrgestells anzupassen, lockern Sie die beiden Plastikknöpfe. Drücken Sie den Druckknopf und stellen Sie den gewünschten Winkel ein, wenn der Druckknopf eingerastet ist, ziehen Sie die Plastikknöpfe wieder fest an.

10.8 Die Höhenanpassung des Feder-Systems

Falls Sie einen größeren Räder-Satz für Ihre mobile Steh-Hilfe kaufen, müssen Sie die Höhe des Feder--Systems anpassen. Um die Höhe anzupassen, lockern und entfernen Sie die Mutter und Schraube oben an der aufrechten Aufhängung, erhöhen Sie den Schaft in die höhere Position, setzen Sie Schraube und Mutter wieder ein und ziehen Sie sie fest an.
Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Rad.

10.9 Die Anwendung der Bremsen

Um die Bremsen an der mobilen Steh-Hilfe zu sichern, drücken Sie die Hebel an beiden Seiten des Fahrgestells nach unten, um sie zu lösen, drücken Sie die Hebel nach oben.



10.10 Die Winkeleinstellung des Kipp-Untergestells

Der Winkel kann eingestellt werden, während der Benutzer im Steh-System steht. Sie müssen sich vergewissern, dass das Kind sicher im Steh-System steht, indem die Brust- und Hüftpolster angebracht sind. Um den Winkel des Steh-Systems einzustellen, lösen Sie zuerst den Sicherheitsstift. Um den Stift zu lösen, ziehen Sie daran und drehen Sie den Plastikknopf (A) um 90° Grad in die gesicherte Position.

Drücken Sie den Hebel (B) nach unten und stellen Sie den gewünschten Winkel für das Steh-System ein. Sichern Sie immer den Sicherheitsstift.

⚠

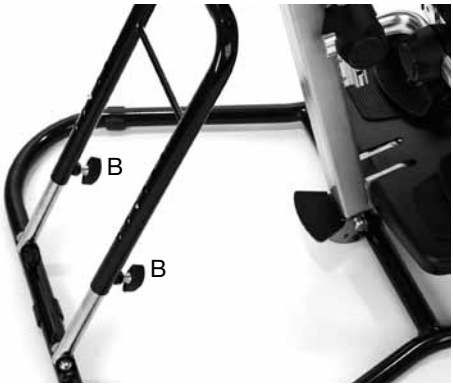
Vergewissern Sie sich, dass sich das Produkt und dessen Benutzer in einiger Entfernung von umgebenden Möbelstücken befinden, um mögliche Zusammenstöße bei der Winkeleinstellung des Kipp-Untergestells zu vermeiden.

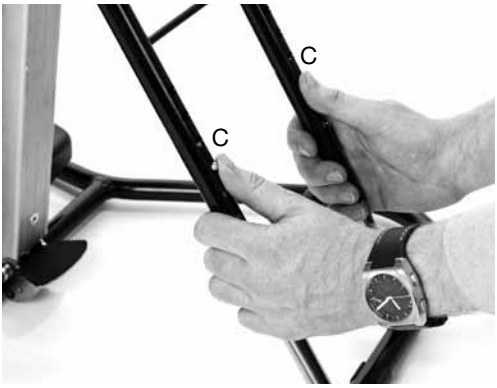
10.11 Die Winkeleinstellung für das Standard-Untergestell

Um den Winkel des Standard-Untergestells einzustellen, lösen Sie die beiden Plastikknöpfe (B). Drücken Sie die Druckknöpfe und schieben Sie das äußere Rohr in den gewünschten Winkel und lassen Sie die Druckknöpfe (C) wieder einrasten. Zuletzt ziehen Sie die Plastikknöpfe (B) wieder fest an.

⚠

Stellen Sie den Winkel für das Standard- Untergestell nicht ein, während sich das Kind in dem Steh-System befindet.





10.12 Das Zusammenfalten des Standard-Untergestells zur Aufbewahrung

Das Standard-Untergestell kann zur Aufbewahrung flach zusammengefaltet werden. Entfernen Sie den Haupt-Stützrahmen vom Untergestell.
Stellen Sie den äußeren Rahmen auf die Minimalposition ein und klammern Sie die Querstange in das zentrale Schloss.

11 Informationen zur Reinigung und Pflege

Instandhaltung
Zur Reinigung empfehlen wir warmes Wasser und ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel zu verwenden. Benutzen Sie niemals organische Lösungsmittel oder trockene Reinigungsmittel

Polster und Stoffe
1. Die Polster und Stoffe können an Ort und Stelle von Hand gereinigt werden. Zur Reinigung empfehlen wir nur lauwarmes Wasser und ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel zu verwenden.

2. Die beste Reinigungsmethode ist eine “Wisch & Trocken” Technik.

3. Flecken müssen so schnell wie möglich mit einem aufnahmefähigen Tuch, Handtuch oder Schwamm entfernt werden. Normale Seife und warmes Wasser mit einem Schwamm aufzutragen, ist wirksam bei normalen Flecken und unbedeutenden Verschüttungen. Passen Sie auf, dass Sie den Stoff nicht zu nass machen, da dies eine Vergrößerung des Flecks verursacht.

4 Antiseptische Reinigungsmittel können für hartnäckigere Flecken benutzt werden. Diese benötigen unter Umständen ein sicheres Lösungsmittel wie Isopropylalkohol oder Mineralspiritus. Eine halbe Tasse Bleichmittel auf 5 Liter Wasser kann ebenfalls als Desinfektionsmittel benutzt werden.

5 Vergewissern Sie sich, dass das Produkt trocken ist, bevor es wieder benutzt wird.

Teile aus Metall und Plastik.
1. Seife und Wasser oder rein antibakterielles Spray können zur täglichen Reinigung verwendet werden.

2. Für eine tiefer gehende Reinigung kann ein Dampfstrahler mit niedrigem Druck verwendet werden.

3. Benutzen Sie keine Lösungsmittel, um Teile aus Metall oder Plastik zu reinigen.

4. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt trocken ist, bevor es wieder benutzt wird.

12 Tägliche Produktinspektion

(Therapeuten, Eltern & Pflegepersonal)
Wir empfehlen tägliche visuelle Überprüfungen des Geräts durch den Therapeuten, das Pflegepersonal oder die Eltern, um sicherzustellen, dass das Produkt für den sicheren Gebrauch geeignet ist. Wir empfehlen die im Folgenden genannten täglichen Inspektionen.

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Einstellungsknöpfe und –schrauben an Ort und Stelle und gesichert sind.
2. Überprüfen Sie alle Polster und Klettverschlüsse auf Anzeichen von Verschleiß.
3. Überprüfen Sie, ob sich alle Rollen frei bewegen und sicher feststellen lassen.
4. Überprüfen Sie alle Klettverschlüsse und bürsten Sie alle Staubflocken ab, um sicher zu gehen, dass sich die Gurte sicher schließen lassen.

⚠

Falls Sie irgendwelche Zweifel an der sicheren Benutzung Ihres Leckey Produkts haben oder falls irgendwelche Teile ausfallen, stellen Sie bitte die Benutzung ein und nehmen Sie schnellstmöglich Kontakt mit unserem Kundendienst oder Ihrem ortsansässigen Händler auf.

13 Jährliche Produktinspektion

(Therapeut, Techniker, Leckey Produktberater, Händler)
Leckey empfehlen, dass alle Produkte mindestens einmal im Jahr und vor jeder erneuten Herausgabe inspiziert werden. Diese Inspektion muss von einer technisch kompetenten Person durchgeführt werden, die in der Benutzung des Produkts ausgebildet ist, und muss zumindest die folgenden Prüfungen beinhalten.

1. Überprüfen Sie, ob alle Knöpfe, Muttern, Schrauben und Plastikschnallen an ihrem Platz sind und ersetzen Sie alle fehlenden Teile.
> Sicherheitsschrauben der Kopfstütze
> Einstellungen der Höhe und des Winkels der Thorax- und Beckenpelotten
> Knöpfe und Bänder für die Einstellung der Knieschalen
> Winkeleinstellung der Fußstütze

2. Überprüfen Sie , ob der Mechanismus zum Zusammenfalten und zur Winkeleinstellung am Untergestell richtig funktioniert. Überprüfen Sie außerdem, ob der Sicherheitsstift, sowohl am Kipp-Untergestell, als auch am Standard-Untergestell sicher in das Pedal einrastet.

3. Heben Sie die Basis an und überprüfen Sie jede Rolle einzeln. Vergewissern Sie sich, dass sich die Rollen frei bewegen und entfernen Sie allen Schmutz von den Gummirädern. Überprüfen Sie, dass die Bremsen alle Räder sicher anhalten

4. Überprüfen Sie visuell die Struktur des Produkts, wobei Sie Ihre Aufmerksamkeit auf die Schweißpunkte am Rahmen richten, und stellen Sie sicher, dass keine Anzeichen von Stress oder Brüchigkeit an den Schweißstellen vorliegen.

5. Leckey empfehlen, dass Sie ein schriftliches Protokoll über alle jährlichen Produktinspektionen führen.

Falls Sie irgendwelche Zweifel zum sicheren Betrieb Ihres Leckey Produkts haben oder falls irgendwelche Teile versagen, stellen Sie bitte die Benutzung ein und nehmen Sie schnellstmöglich Kontakt mit unserem Kundendienst oder Ihrem ortsansässigen Händler auf.

14 Die erneute Herausgabe eines Leckey Produkts

Die meisten Leckey Produkte werden eingeschätzt und auf die Bedürfnisse des individuellen Benutzers angepasst. Bevor ein Produkt erneut herausgegeben wird, empfehlen wir, dass der Therapeut, der das Produkt verschrieben hat, einen Kompatibilitätstest des Produkts für den neuen Benutzer durchführt und sicherstellt, dass das erneut herausgegebene Produkt keinen Veränderungen oder besonderen Anbringungen unterliegt.

Eine detaillierte technische Inspektion muss vor der erneuten Herausgabe durchgeführt werden. Diese muss von einer technisch kompetenten Person, die in der Benutzung und Wartung des Produkts unterwiesen wurde, durchgeführt werden. Beziehen Sie sich bitte auf Abschnitt 13 für die nötigen, auszuführenden Prüfungen.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt im Einklang mit Abschnitt 11 dieses Handbuchs richtig gereinigt wurde.

Stellen Sie sicher, dass seine Kopie des Benutzerhandbuchs mit dem Produkt mitgeliefert wird. Eine Kopie kann von unserer Website www.leckey.com heruntergeladen werden.

Leckey empfehlen, dass Sie ein schriftliches Protokoll aller jährlich durchgeführten Wartungen, während der erneuten Herausgabe des Produkts führen.

⚠

Falls Sie irgendwelche Zweifel an der sicheren Benutzung Ihres Leckey Produkts haben oder falls irgendwelche Teile versagen, stellen Sie bitte die Benutzung ein und nehmen Sie schnellstmöglich mit unserem Kundendienst oder Ihrem ortsansässigen Händler Kontakt auf.

15 Produktwartung

Die Wartung aller Leckey Produkte darf nur von einer technisch kompetenten Person, die in der Benutzung des Produkts ausgebildet wurde, durchgeführt werden.

In Großbritannien & Irland nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Leckey Service Centre unter GB 0800318265 oder IE 1800626020 auf und unser Kundendienst wird Ihnen gerne bei Ihren Wartungsfragen zur Seite stehen..

Alle internationalen Wartungsfragen müssen an den jeweiligen Leckey Vertragspartner weitergeleitet werden, der Ihnen gerne weiterhilft. Für weitere Informationen über Leckey Vertragspartner, besuchen Sie bitte unsere Website www.leckey.com.

16 Technische Informationen

Kodierung von Produkten und Zubehör
118-600 Stehständer Grundmodell
118-760 Steh-System Polster – grün
118-761 Steh-System Polster - orange
118-762 Steh-System Polster - blau
118-763 Steh-System Polster - rosa

Fahrgestell
118-764 Kipp- Untergestell
118-765 Standard - Untergestell

Zubehör
Kodierungen mit einem Stern stehen in vier verschiedenen Farben zur Verfügung

01 - Grün 03 - Blau
02 - Orange 04 – Rosa

117-781 Fußhalterung - klein
117-782 Fußhalterung - mittelgroß
118-619 Tisch
117-769 Haltegriffe
118-697 Kopfstütze
*137-699 Kopfstützenpolster konturiert
*120-792 Kissen für die flache Kopfstütze
*120-793 Kopfstütze mit lateraler Unterstützung
*120-785 flache Kopfstütze komplett
129-647 24” Räder (Paar)
129-646 27” Räder (Paar)
129-631 Aufhängungs-Set
129-629 Durchsichtiger Aktivitätstisch

Maße für das Squiggles Steh-System

Alter (ungefähr)	1 - 5
Maximales Benutzergewicht	22kg / 48,4lbs
Benutzergröße Min 730mm / 28,5 Zoll	Max 1100mm / 43,3 Zoll
Stützlänge Fußplatte bis Achselhöhe (Distance from footplate to armpit) Min 160mm / 6,25 Zoll	Max 820mm / 32 Zoll
Hüftbreite Min 160mm / 6,25 Zoll	Max 530mm / 20,8 Zoll
Stützlänge Fußplatte bis Gesäßmitte (Distance from footplate to mid-buttock) Min 300mm / 11,8 Zoll	Max 530mm / 20,8 Zoll
Abstand zwischen der Mittellinie der Knie Min 140mm / 5,5 Zoll	Max 215mm / 8,4 Zoll
Fußplatte Plantarflexion 10°	Dorsalflexion 10°
Gewichte für das mobile Fahrgestell **Min. 6,1kg / 13,4kg**	Ohne Aufhängung und Räder 6,1kg Mit Aufhängung ohne Räder 8,4kg Mit Aufhängung und Rädern 13,4kg
Mobiles Fahrgestell Fußabdruck	Mit Rädern 740mm x 740mm Ohne Räder 490mm x 760mm

Neigung des Kipp-Untergestells 90 - 160º	**Neigung des Standard-Untergestells** 90 - 70º
Tischhöhe – nach vorne geneigt Min 555mm / 21,9 Zoll	Max 825mm / 32,5 Zoll
Tischhöhe Aufrecht Min 480mm / 18,5 Zoll	Max 825mm / 32,5 Zoll
Außenmaße des Kipp-Untergestells (Minimale Ausmaße zur Aufbewahrung) Gewicht 5,5kg / 12,1lbs	Breite 550mm / 21,7 Zoll Länge 700mm / 27,6 Zoll Höhe 300mm / 11,8 Zoll
Außenmaße des Standard-Untergestells (Minimale Ausmaße zur Aufbewahrung) Gewicht 1,5kg / 3,3 lbs	Breite 540mm / 21,3 Zoll Länge 690mm / 27,2 Zoll Höhe 80mm / 2,5 Zoll
Außenmaße des Stehständer Grundmodells (Minimale Ausmaße zur Aufbewahrung) Gewicht 7kg / 15,4lbs	Breite 380mm / 15,4 Zoll Länge 890mm / 26,8 Zoll Höhe 380mm / 15,4 Zoll

Lo “stander” Squiggles è stato progettato per offrire un adeguato sostegno ai bisogni posturali del vostro bambino in posizione eretta, prona o supina. Lo stander è modulare e può essere utilizzato sia a scuola che a casa o nel centro di riabilitazione. In questo manuale viene descritto l’utilizzo di tutte le funzioni in modo rapido, facile e sicuro. Le istruzioni sulla sicurezza e sulla manutenzione vi permetteranno di utilizzare tale sistema per un periodo di tempo molto lungo.

LECKEY® Squiggles

Indice

01 Destinazione d’uso
02 Dichiarazione di Conformità
03 Termini di Garanzia
04 Rapporto sulla storia del prodotto
05 Formazione all’utilizzo del prodotto
06 Informazioni sulla sicurezza
07 Come rimuoverlo dall’imballaggio ed assemblare lo Squiggles stander
08 Posizionamento delle imbottiture
09 Regolazioni e aggiustamenti posturali
10 Regolazioni frequenti per l’utilizzo quotidiano
11 Informazioni sulla pulizia e sulla cura
12 Controlli quotidiani del prodotto
13 Ispezioni annuali del prodotto
14 Ri-distribuzione dei prodotti Leckey
15 Assistenza tecnica del prodotto
16 Informazioni Tecniche

1. Destinazione d'uso
Lo Squiggles Stander è un ausilio progettato per bambini disabili di età compresa tra gli 1 e 5 anni e può essere utilizzato a casa e a scuola. Può essere utilizzato sia sulla base Pivot che sulla base Easel. Questi telai sono stati concepiti per un uso in spazi chiusi e su superfici piane. Il peso massimo consentito in ogni caso per l'utilizzo da parte dell'utente è di 22 kilogrammi (48,4 lb).

2. Dichiarazione di Conformità
James Leckey Design Ltd … in qualità di costruttore, dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il Sistema di Postura Squiggles Seat è conforme ai requisiti delle linee-guida 93/42/EEC al EN12182, i requisiti generali degli ausili tecnici per persone disabili e relativi metodi di esame.

3. Termini di Garanzia
La Garanzia è applicabile solo quando il prodotto viene utilizzato rispettando le condizioni specificate e per gli scopi previsti, seguendo tutte le raccomandazioni della casa produttricec (vedere inoltre termini generali di vendita, consegna e pagamento). Una garanzia di due anni è prevista per tutti i prodotti ed i vari componenti fabbricati dalla Leckey.

4. Descrizione del prodotto
Il presente prodotto Leckey è catalogato come un dispositivo medico di classe 1 pertanto deve essere prescritto e fornito pronto per l'uso solo da una persona competente dal punto di vista tecnico che sia stata adeguatamente istruita sull'utilizzo di questo prodotto. La Leckey raccomanda inoltre che venga tenuto un rapporto scritto per fornire i dettagli di tutti i controlli e le verifiche annuali effettuate sul prodotto.

5. Formazione all'utilizzo del prodotto (Genitori, Insegnanti e Assistenti di cura)
Il prodotto Leckey è un dispositivo medico di classe 1 e pertanto
la Leckey raccomanda che i genitori, gli insegnanti e gli assistenti che utilizzeranno tale ausilio vengano istruiti da persone tecnicamente competenti sulle seguenti sezioni del presente manuale per l'uso.

Sezione 6
Informazioni sulla sicurezza

Sezione 10
Regolazione frequente
per l'utilizzo quotidiano

Sezione 11
Informazioni sulla pulizia e la manutenzione

Sezione 12
Controllo quotidiano del prodotto

La Leckey raccomanda la stesura di un rapporto scritto da parte di tutti coloro che sono stati istruiti sul corretto uso di questo prodotto.

6 Informazioni sulla sicurezza

6.1 Leggere sempre tutte le istruzioni prima dell'uso.

6.2 Gli utenti non devono essere mai lasciati senza assistenza mentre utilizzano gli ausili Leckey.

6.3 Utilizzare solamente parti originali Leckey per il vostro prodotto. Non apportare in nessun caso e in nessun modo modifiche al prodotto. L'inosservanza delle istruzioni potrebbe esporre l'utente o l'assistente a rischi ed invaliderebbe la garanzia del prodotto.

6.4 In caso di dubbi sull'utilizzo corretto del vostro ausilio Leckey o qualora dovessero danneggiarsi delle parti, si prega di cessare immediatamente l'utilizzo del prodotto e di contattare subito il servizio clienti o il vostro rivenditore di fiducia.

6.5 Effettuare tutte le regolazioni per le posizioni e assicurarsi che siano fissate in modo sicuro prima di mettere la persona a cui è destinato il prodotto. Alcune regolazioni potrebbero richiedere l'uso di una chiave che è fornita con ogni prodotto. Tenere tutti gli attrezzi lontani dalla portata dei bambini.

6.6 Quando viene posta la persona nello stander, sia per motivi posturali che di sicurezza, allacciare sempre prima l'imbracatura di supporto pelvica e del torace.

6.7 Quando il prodotto è fermo assicurarsi che tutte le ruote siano bloccate e che siano rivolte verso l'esterno della base. Ciò è importante in special modo quando la struttura è in posizione reclinata.

6.8 Quando il prodotto è in uso assicurarsi che tutte le regolazione siano ben fissate e che non possano essere spostate accidentalmente, specialmente se ci sono dei bambini nelle vicinanze.

6.9 Quando lo stander Squiggles della Leckey è in uso su un telaio Pivot si raccomanda di non spostare le persone su superfici irregolari, mentre nel dispositivo. Quando si usa un telaio Easel spostare sempre il bambino dallo stander prima di muoverlo. Inoltre, occorre applicare tutte le dovute precauzioni se si trasportano persone da un sedile ad un altro.

6.10 Non lasciare mai il prodotto su una superficie con inclinazione maggiore di 5 gradi. Ricordare sempre di bloccare in modo sicuro tutte le rotelle.

6.11 Sebbene fornito di rotelle, lo stander non è un ausilio per la mobilità. Porre sempre l'utente in una posizione eretta prima di muovere lo stander. Quando si muove lo stander bisogna tenere il retro del sostegno di plastica per lo sterno.

6.12 Il prodotto è costituito da componenti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini più piccoli. Controllare che le manopole e i bulloni siano sempre fissati in modo sicuro.

6.13 I prodotti Leckey sono conformi alle norme antincendio EN12182. Il prodotto

contiene comunque componenti di plastica e quindi dovrebbe essere tenuto lontano da fonti dirette di calore, fiamma nuda, sigarette, radiatori a gas o elettrici ecc.

6.14 Non porre oggetti caldi sul tavolino in quanto potrebbero danneggiare la plastica.

6.15 Pulire regolarmente il prodotto. Non utilizzare oggetti o detergenti abrasivi. Eseguire dei controlli regolari di manutenzione per assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni e pronto per l'uso.

6.16 Il prodotto è stato progettato per essere utilizzato in spazi chiusi e quando non è in uso dovrebbe essere custodito in un uno posto asciutto non soggetto a particolari sbalzi termici. La temperatura di sicurezza per il funzionamento è compresa tra +5 e +40 gradi Celsius.

Come rimuovere dall'imballo ed assemblare lo Squiggles Stander

7

Controllo dei componenti
Complimenti per l'acquisto del vostro Squiggles Stender. Quando aprite la scatola, tagliare i nastri prestando attenzione a non recidere oltre le strisce adesive per non rischiare di danneggiare alcune parti del contenuto. Tutti i vari componenti sono spediti protetti in buste di politilene, ognuna chiaramente etichettata. Rimuoverle con attenzione dalla scatola e controllare che tutti gli accessori ordinati siano presenti.

⚠

In primo luogo la sicurezza.
Tenere le buste di politilene
lontano dalla portata dei bambini.

Chiave esagonale multiuso
Una serie di regolazioni richiederanno l'utilizzo di una chiave esagonale che è fornita con ciascun prodotto.

7.1 Piegare e riaprire la base Pivot.

La base Pivot può essere piegata con estrema facilità per essere riposta o trasportata agevolmente. Per riaprirla, avvicinare le leve (A) come illustrato premendole contemporaneamente, ruotare le gambe posteriori della base finché le leve non raggiungono la posizione di bloccaggio. Per piegare la base eseguire questa stessa procedura in modo inverso.

⚠

Sganciare e rimuovere sempre la struttura di sostegno verticale dello stabilizzatore prima di piegare il telaio.

⚠

Prestare sempre la massima attenzione per assicurarsi che le dita non restino intrappolate quando si piega o si riapre la base pivot.

7.2 Fissare lo stander al telaio

Lo stander Squiggles può essere utilizzato come uno stander prono, supino e eretto ed è stato disegnato per adattarsi a due diverse opzioni di telaio Il telaio Easel Leckey e il telaio Pivot.

7.3 Fissare lo stander alla base Pivot

Per fissare lo stander alla base Pivot, tirare verso l'esterno il perno di bloccaggio, fare scivolare la placca di fissaggio centrale dentro l' apposito alloggiamento finché non sarà totalmente incastrato, rilasciare il perno consentendo in tal modo in posizione di blocco.

⚠

Assicurarsi sempre che il perno di bloccaggio sia perfettamente incastrato prima di posizionare il bambino sullo Stander.

7.4 Fissare lo stander al telaio Easel

Per fissare lo stander al telaio a cavalletto o Easel, incastrare la spina centrale nella guida delle staffe finchè non sia completamente bloccato. Rilasciare il perno di bloccaggio al lato del pedale tirando e ruotandolo di 90 gradi nella posizione di blocco. Premere il pedale e collocare la sbarra alla base della spina centrale nel recesso. Lasciare il pedale, la struttura di sostegno è bloccata in posizione. Rilasciare di nuovo il perno di blocco di modo che il pedale non possa essere rilasciato in modo accidentale.

⚠

Accertarsi sempre che il pedale di blocco sia completamente incastrato prima di posizionare il bambino nello stander.

7.5 Fissare lo Stander alla base mobile

Iniziare inserendo il telaio del supporto nell'apposito alloggiamento posto alla base. A tal fine,rilasciare il perno di sicurezza sul lato del pedale tirandolo e ruotandolo di 90° nella posizione di blocco. Premere verso il basso il pedale e posizionare la barra di blocco alla base del montante centrale nella parte interna. Rilasciare il pedale e, a questo punto, il telaio del supporto è bloccato in posizione. Ruotare nuovamente il perno di sicurezza in modo che il pedale non possa sollevarsi accidentalmente.

⚠

Successivamente, fare scorrere l'interfaccia del montante centrale nell'apposito supporto fino ad inserirlo completamente accertandosi che il perno di sicurezza sia montato correttamente.

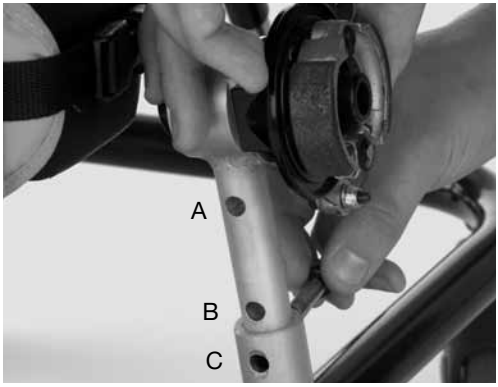
Accertarsi sempre che il perno di sicurezza sia montato correttamente prima dell'utilizzo dello Stander.

7.6 Fissare le sospensioni

Per fissare le sospensioni bisogna, in primo luogo, fissare il telaio di supporto delle sospensioni stesse.
Per far ciò allineare i fori ed inserire i quattro bulloni con le relative rondelle e dadi.

Stringere in modo sicuro i bulloni facendo in modo che questi sporgano attraverso il dado. Quindi sistemare l'alloggiamento per il perno ruota all'altezza desiderata a seconda della misura delle ruote da voi ordinate.
Per ruote di misura 27" allineare il foro in basso (B) nel perno con il foro più alto nella sospensione (C), inserire il bullone e quindi stringere in modo sicuro dall'altro lato. Per effettuare la regolazione per le ruote da 24" allineare il foro (A) con il foro (C) e assicurare con il bullone e il dado.

Ripetere l'operazione dalla parte opposta per l'altra ruota.



7.7 Ruote ad estrazione rapida

Per estrarre le ruote, sollevare leggermente il telaio dal pavimento schiacciando contemporaneamente il pulsante nero posto al centro del mozzo della ruota da estrarre. Tenere costantemente pigiato il pulsante nero mentre si sfila la ruota dal telaio, quindi rilasciare il pulsante nero. Per fissare nuovamente le ruote effettuare l'operazione inversa.

⚠

Accertarsi sempre che le ruote siano montate correttamente.

7.8 Fissare il poggiatesta

Per fissare il poggiatesta Leckey in primo luogo aprire la leva di blocco spingendo il pulsante di sicurezza e tirando la maniglia, quindi rimuovere il perno di plastica dal perno di ricezione e far scivolare la staffa di supporto del poggiatesta nell'apposito alloggiamento nella parte centrale, posizionare nel modo desiderato e fermare usando la maniglia di bloccaggio.

Il sostegno per il capo Whitmyer Lynx si fissa allo stesso modo. Per fissare il supporto per la testa Whitmyer Pro-Series rimuovere il collare spaziatore dalla guida delle staffe e blocca l'asta verticale in posizione usando la leva di bloccaggio.

⚠

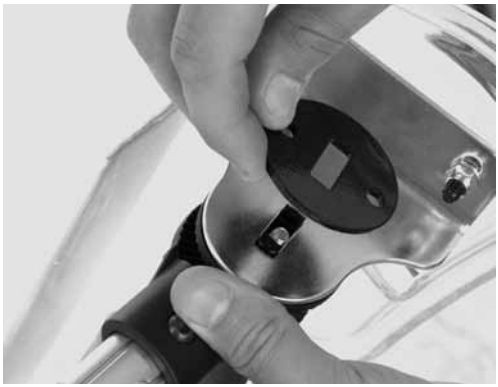
Il prodotto è costituito di componenti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini più piccoli. Controllare sempre che le manopole e i bulloni raggiungibili dai bambini siano sempre fissati in modo sicuro.

7.9 Fissare i Supporti piede

Togliere i supporti piede dall'imballaggio, svitare la manopola (A) di plastica dalla parte sottostante e rimuovere le rondelle di metallo e di gomma insieme alla manopola. Allineare la vite con la fessura presente nella pedana, risistemare le rondelle di gomma e quindi quelle di metallo prima di stringere la manopola di plastica. Assicurati che i supporti piede non si muovano quando la manopola è stata ben stretta.

7.10 Montare il tavolino

Per fissare le braccia ai supporti del tavolino, allentare la manopola (A), posizionare la modanatura nella parte interna della piastra del tavolino in modo da inserire la dentatura in plastica. Riposizionare la manopola nella parte esterna e fissare. Assicurarsi che entrambi i tubi orizzontali siano allineati negli appositi alloggiamenti sel supporto del tavolino.



7.11 Fissare il piano rimovibile del tavolino

Il tavolino è dotato di piano di appoggio rimovibile che viene fissato in modo sicuro e stabile, posizionandolo sul tavolino stesso e facendo scattare gli appositi incastri. Per rimuoverlo procedere esattamente in modo inverso.

7.12 Fissare il tavolino in posizione prona e supina

Il tavolino viene fissato allo stander lasciando scivolare le staffe del tavolino all'interno degli appositi alloggiamenti. Dopo avere collocato il tavolino in posizione la manopola deve essere ben stretta.
Per fissare il tavolino in versione prona, assicurarsi che le guide del tavolino siano alla loro massima altezza.

⚠

Prestare sempre molta attenzione per assicurarsi che mani e braccia dei bimbi non restino incastrate al momento del fissaggio del tavolino.

prona

7.13 Fissare la Struttura gioco sospesa

Per fissare la struttura gioco sospesa inserire i supporti (D) negli appositi alloggiamenti posti ai bordi del tavolino e quindi stringere la manopola di plastica (E). Ripetere l'operazione sul lato opposto e quindi inserire le aste nel tubo (D) stringendo la manopola di fissaggio.

supina

Posizionare le imbottiture

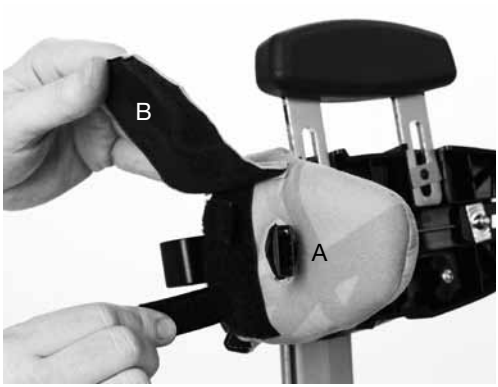
8

8.1 Le imbottiture per il petto e le anche

Posizionare I cuscinetti al centro sulle placche di sostegno per petto/anche. Sistemare l'aletta superiore dotata del bottone automatico fissandolo. Prendere, quindi l'aletta inferiore facendola passare sotto il supporto e fissandola utilizzando le parti in velcro.

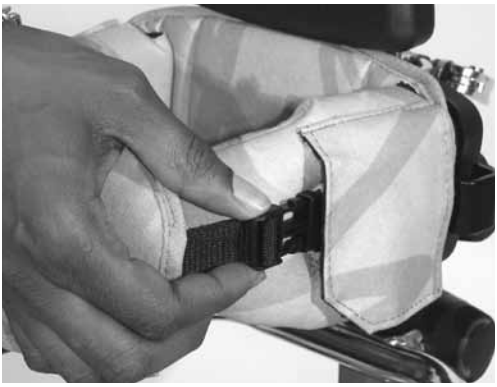
8.2 Imbottiture delle pelote toracali

Per fissare le imbottiture delle pelote toracali, farle semplicemente scivolare sopra ad esse con l'imbottitura rivolta verso la parte interna del sedile. Inserire la fibbia di plastica (A) attraverso la fessura presente nell'imbottitura. Quindi far passare le due cinghie di fissaggio intorno alla pelota stessa e fissarle sulla parte di velcro come mostrato. Ricoprire, infine, con il lembo dell'imbottitura stessa. (B)



8.3 Cinghia di supporto per il petto

Il supporto per il petto (A) può essere fissato aggangiando la fibbia ad attacco maschio alla fibbia ad attacco femmina su ciascun lato dei supporti laterali.



8.4 Cinghia pelvica

Per fissare la cinghia pelvica, sarà sufficiente far scivolare le due estremità sui supporti laterali per il contenimento del bacino. Inserire le fibbie di plastica attraverso le asole presenti nella cinghia pelvica stessa.

Quindi far passare i lembi di fissaggio dotati di velcro intorno alla parte inferiore dei supporti laterali stessi fissandoli ai pannelli di velcro come illustrato.

Regolare le cinghie e farle passare intorno al bacino dell'utente per stabilizzarlo in modo sicuro.

⚠

Per la postura e per motivi di sicurezza, utilizzare la cinghia pelvica tutte le volte che si utilizza lo stander mobile.

8.5 Sostegno imbottito di posizionamento pelvico

Il sostegno imbottito di posizionamento pelvico viene fissato intorno alla cinghia pelvica come supporto di sicurezza aggiuntivo. Per fissarlo in modo sicuro è sufficiente inserire le due fibbie maschio, poste all'estremità del sostegno imbottito, negli appositi ricevitori fino a farle scattare.

Per regolare la tensione sollevare il lembo anteriore del sostegno imbottito, regolare le cinghie fino alla lunghezza desiderata e quindi riposizionare il lembo stesso.

8.6 Supporti per le ginocchia

Fissare i supporti per le ginocchia facendo scattare la fibbia maschio nella fibbia femmina da entrambi lati del sostegno per le ginocchia, assicurandosi che la copertura anteriore sia rivolta verso il basso come illustrato.

8.7 Protezione imbottita per il montante centrale del telaio dello Squiggles Stander

Per fissare correttamente la protezione imbottita è sufficiente posizionarla sulla parte superiore del montante centrale del telaio dello Squiggles Stander utilizzando gli appositi anelli di plastica che verranno fissati alle manopole di regolazione.

8.8 Imbottitura poggiatesta anatomico

Per fissare l'imbottitura del poggiatesta anatomico, posizionarla all'interno della struttura portante del poggiatesta stesso, fissare il bottone automatico centrale e i due superiori, quindi, sovrapponendo i due lembi inferiori dell'imbottitura, fissare i bottoni automatici rimanenti.

8.9 Poggiatesta planare

Per fissare l'imbottitura del poggiatesta planare, posizionare l'imbottitura sulla struttura portante del poggiatesta, quindi agganciare la chiusura centrale e le due chiusure superiori con i bottoni automatici.

8.10 Supporti laterali per il capo

Per fissare le imbottiture dei supporti laterali per il capo, far scivolare naturalmente le imbottiture stesse con la parte imbottita verso l'interno dello stander sui supporti. Quindi fissare le due cinghie di velcro intorno ai supporti laterali stessi e fissarle al pannello di velcro come illustrato. Chiudere il lembo dell'imbottitura.

Regolazioni e aggiustamenti posturali

Le regolazioni e gli aggiustamenti posturali del prodotto devono essere effettuati da personale competente, tecnicamente e clinicamente.

9

9.1 Sistemare l’altezza del sostegno per il petto

Misurare prima di tutto la distanza dai piedi del bambino alle ascelle. La lunghezza compresa tra la cima del sostegno per il petto e la pedana sarà stabilita in base a questa misurazione.

⚠

Evitare sempre di regolare l’altezza della struttura principale quando lo stander è in uso.

9.2 Regolare l’altezza generale

L’altezza generale può essere regolata allentando e stringendo il bullone posto sul retro del piantone centrale utilizzando la chiave esagonale multiuso in dotazione. Far scivolare l’asse interno a livello dell’altezza desiderata e stringere nuovamente.

Una scala graduata è sistemata nella parte più interna della struttura portante per consentire di registrare le posizioni selezionate con maggiore precisione.
Lo stabilizzatore è inoltre dotato di un fermo di sicurezza al raggiungimento dell’ altezza massima consentita.

9.3 Regolare i supporti per il petto e le anche

Per regolare i supporti per il petto e per le anche ruotare la manopola (A) in senso orario e la manopola (B) in senso antiorario come illustrato. Fissare la posizione richiesta e stringere di nuovo. Il sostengo per il petto può essere regolato in profondità e inclinazione.

⚠

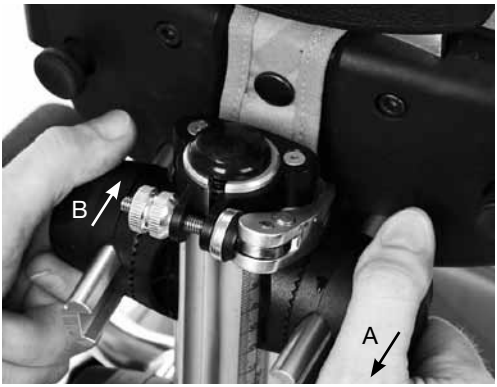
Prestare sempre attenzione ed assicurarsi che le dita non restino intrappolate quando si regola il sostegno per il petto e le anche.

9.4 Supporti Laterali

Allentare la manopola (A) per regolare la larghezza dei due supporti laterali e stringere di nuovo quando si sarà raggiunta la posizione desiderata.

⚠

Prestare sempre attenzione ed assicurarsi che le dita non restino intrappolate quando si regolano i supporti laterali.



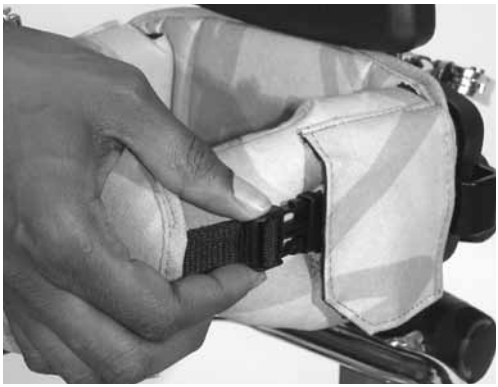
9.5 Regolare la cinghia pelvica

Per regolare la cinghia pelvica, tirare la fasce in Velcro intorno all'utente fino a raggiungere la posizione desiderata.

9.6 Pellota di supporto per il petto e le anche

Per variare la larghezza della pelota di supporto per il petto, sollevare il rivestimento anteriore, regolare le cinghie in velcro e riposizionare il rivestimento.

⚠ **Assicurarsi sempre che le fibbie di plastica siano perfettamente incastrate quando si usa la pelota di supporto per il petto.**



9.7 Regolare il supporto per lo sterno

Il supporto per lo sterno può essere utilizzato per fornire un ulteriore sostegno nella posizione prona. Il supporto è regolabile allentando con la chiave esagonale in dotazione i due bulloni presenti nella parte anteriore della scocca del supporto pettorale, regolare l'altezza desiderata e stringere nuovamente.

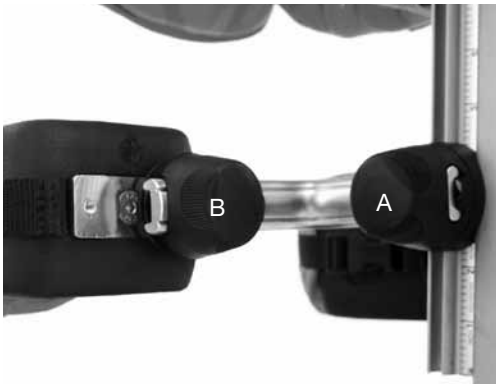
⚠

Prestare sempre attenzione ed assicurarsi che le dita non restino intrappolate quando si regola il supporto per lo sterno.

9.8 Regolare l'altezza, la profondità e l'inclinazione dei supporti per le ginocchia

Ogni supporto per le ginocchia può essere posizionato in modo indipendente. Per regolare l'altezza, la profondità e l'inclinazione allentare le manopole (A), selezionare l'altezza, la profondità e l'inclinazione richiesta e stringere bene nuovamente.

Per regolare adduzione e abduzione dei supporti per le ginocchia allentare la manopola (B), regolare sull'ampiezza desiderata e stringere di nuovo.



9.9 Imbottiture per ginocchia

Per regolare le imbottiture per ginocchia, sollevare il lembo di imbottitura anteriore , sistemare la cintura alla lunghezza desiderata e riposizionare l'imbottitura stessa.

Regolazioni di piccola entità alle ginocchiere e ai sostegni per le anche possono essere effettuati anche durante l'uso.

9.10 Regolazione poggiatesta anatomico

Il poggiatesta dovrebbe essere usato solo quando il bambino è in posizione supina o eretta. Per regolare l'altezza, la profondità e l'inclinazione del poggiatesta anatomico allentare le manopole (A) , fissare nella posizione desiderata e stringere di nuovo.

⚠

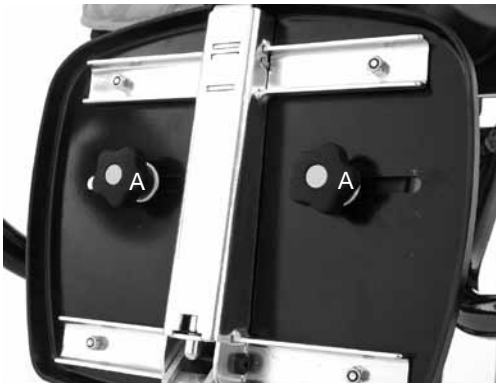
Prestare sempre attenzione ed assicurarsi che le dita non restino intrappolate quando si regola l'altezza del poggiatesta anatomico.

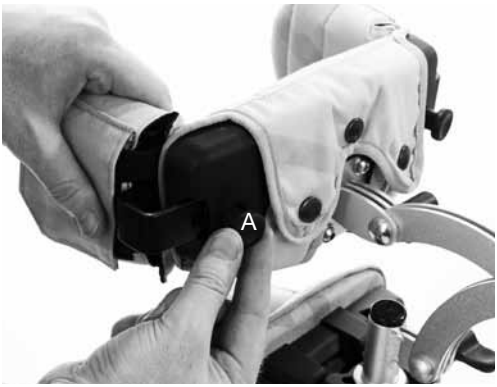
9.11 Regolazione supporti laterali del capo

Per regolare i supporti laterali per il capo allentare la manopola (B) fissare alla larghezza desiderata e stringere di nuovo.

9.12 Posizionamento dei supporti per i piedi

Per posizionare i supporti piede allentare semplicemente la manopola (a) posta sotto la pedana, selezionare la posizione richiesta e stringere di nuovo la manopola. Per posizionare i piedi dell'utente nei sandali utilizzare le cinghie di velcro fissandole sul collo e sulle dita del piede.





9.13 Regolazione dell'inclinazione della pedana

Per regolare l'angolo di flessione plantare o dorsale è sufficiente allentare o stringere la manopola (B) posta nella parte anteriore della pedana stessa.

9.14 Conversione del Prodotto - da supino a prono

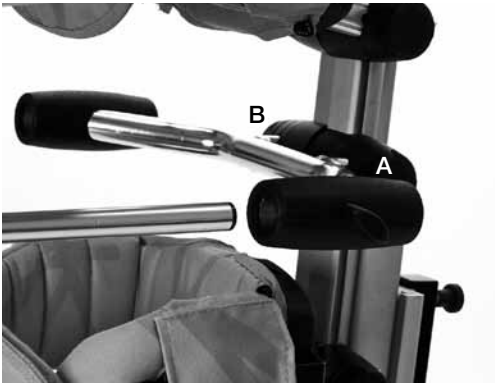
Per convertire lo Squiggles Stander dalla posizione supina a quella prona è sufficiente rimuovere il poggiatesta, regolare il supporto sternale, invertire la posizione del tavolino e, allentando le manopole di regolazione dei supporti piede, fargli compiere un giro di 180 gradi.

9.15 Conversione del Prodotto - da prono a supino

Per convertire lo Squiggles Stander dalla posizione prona a quella supina è sufficiente abbassare al minimo il supporto sternale, inserire il poggiatesta, fissare il tavolino in posizione anteriore e, allentando le manopole di regolazione dei supporti per i piedi, farli ruotare di 180 gradi.

9.16 Per regolare l'altezza del tavolino in prono e supino

Le manopole di regolazione per il tavolino sono poste ai due lati del supporto centrale. Ruotare la manopola (A) in senso orario e la manopola (B) in senso antiorario come illustrato, selezionare l'altezza richiesta e stringere nuovamente.



9.17 Regolare la profondità e l'inclinazione del tavolino

Allentare la manopola di regolazione (C) da entrambi i lati, far scivolare le aste di metallo all'interno della guida delle staffe fino a raggiungere la profondità desiderata, quindi stringere le manopole. Per regolare l'inclinazione del tavolino allentare la manopola (D) su entrambi i lati, regolare sull'inclinazione richiesta e stringere di nuovo in modo sicuro.

⚠

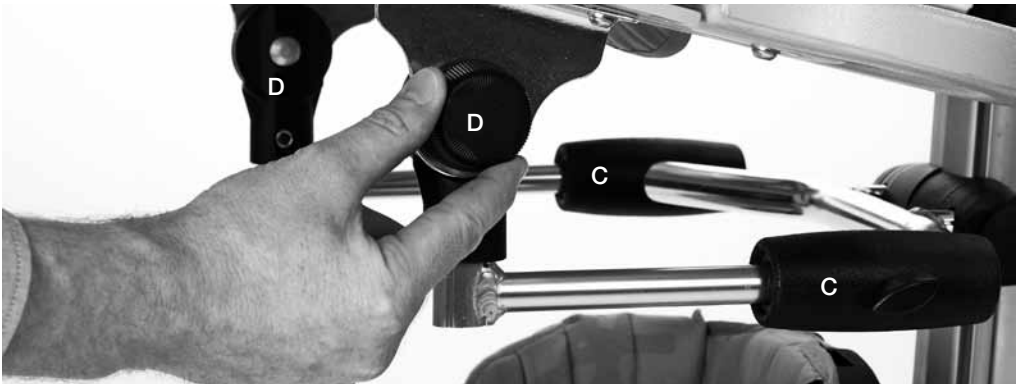
Non usare in nessun caso il tavolino per orientare o spingere lo stabilizzatore.

⚠

Non porre oggetti caldi sul tavolino. Evitare le temperature superiori a 40 gradi Celsius.

⚠

Ricordare che il tavolino è previsto per l'utilizzo esclusivo dell'utente. Non appoggiarsi e non porvi sopraoggetti pesanti più di 8 kilogrammi (17,6 lb).



Regolazioni frequenti nell'uso quotidiano

(terapisti/assistenti/ genitori)

Occorre descrivere ai genitori e agli assistenti come effettuare le regolazioni più frequenti ed informarli sui controlli di sicurezza indicati alla Sezione 6.
Per l'attività di informazione, si consiglia di rivolgersi a personale competente. Leckey raccomanda la stesura un dossier scritto di tutti i genitori e tutti gli assistenti che sono stati istruiti circa l'utilizzo di questo prodotto.

10

10.1 Spostare il bambino dentro e fuori lo stander

Prima di posizionare il bambino sullo stabilizzatore bloccare tutte le ruote, assicurandosi che siano rivolte verso l'esterno per massimizzare la stabilità del prodotto. Assicurarsi che tutti i supporti, le pelotte e le cinghie di fissaggio, oltre ai supporti piede, siano accessibili e ben fissati.

Per facilitare il trasferimento, inclinare la struttura di sostegno nella sua posizione più orizzontale. In tal modo, risulterà più semplice il posizionamento dei vari elementi di supporto, delle pelote e delle cinghie grazie alla migliore distribuzione del peso del corpo.

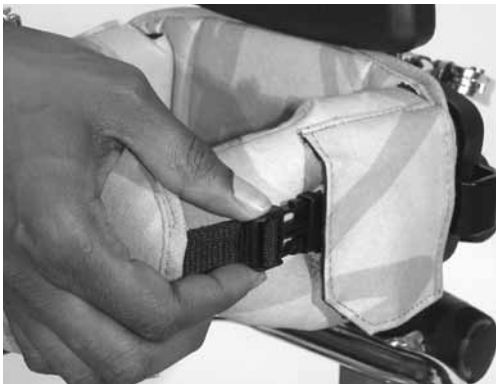
⚠
Fissare sempre per prima cosa le pelote per il sostegno delle anche e del petto.

10.2 Le pelotte per il sostegno delle anche e del petto

Per aprire le pelotte per il sostegno delle anche e del petto sganciare da un lato una fibbia lasciando quella dell'altro lato ben fissata. Dopo aver posizionato l'utilizzatore all'interno dello stabilizzatore, agganciare nuovamente la pelota all'apposita fibbia.

⚠
Per prima cosa, verificare sempre le pelotte per il sostegno delle anche e del petto prima di effettuale altre regolazioni.

⚠
Assicurarsi sempre che le fibbie di plastica siano posizionate correttamente.



10.3 Imbottiture dei supporti per le ginocchia

Per rimuovere le imbottiture dei supporti delle ginocchia sganciare una delle fibbie in plastica lasciando ben fissata quella dell'altro lato; dopo aver posizionato l'utente all'interno dello stabilizzatore, fissare nuovamente la fibbia.

⚠

Assicurarsi sempre che le fibbie di plastica siano posizionate correttamente.

10.4 Supporti per i piedi

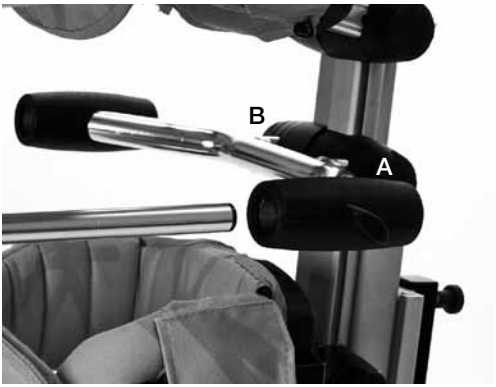
Per posizionare i piedi dell'utente nei supporti, fissare le cinghie di Velcro fornite in modo che il piede sia mantenuto in posizione. Le cinghie dovranno essere poste sul collo e sulle dita del piede.

⚠

Se il bimbo indossa sandali o calzature leggere controllare le cinghie di velcro regolarmente per assicurarsi che non irritino la pelle.

10.5 Regolare l’altezza del tavolino in prono e supino

Le manopole di regolazione per il tavolino sono poste ai due lati della spina centrale. Ruotate la manopola (A) in senso orario e ruotate la manopola (B) in senso antiorario come illustrato, selezionare l’altezza richiesta e stringere.



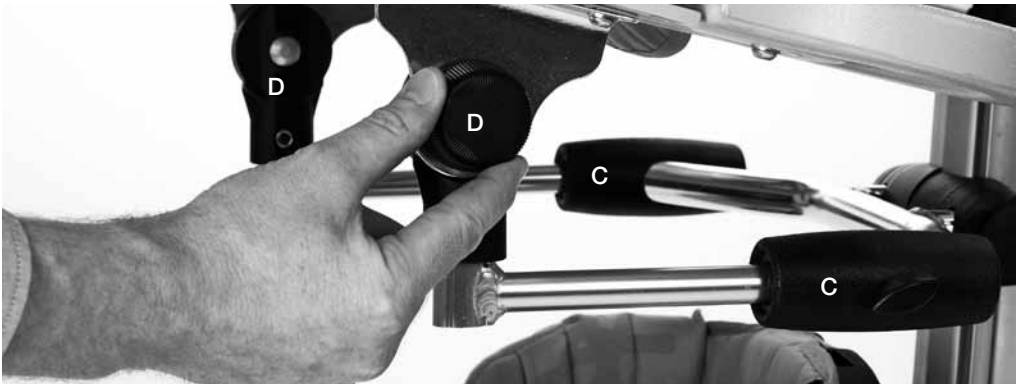
10.6 Regolare la profondità e l'inclinazione del tavolino

Allentare la manopola di regolazione (C) da entrambi i lati, far scivolare le aste di metallo all'interno della guida delle staffe fino a raggiungere la profondità desiderata, quindi stringere le manopole.. Per regolare l'inclinazione del tavolino allentare la manopola (D) su entrambi i lati del tavolino, regolare sull'inclinazione richiesta e stringere di nuovo in modo sicuro.

⚠ **Evitare sempre di utilizzare il tavolino per orientare o spingere lo stabilizzatore.**

⚠ **Non porre oggetti caldi sul tavolino. La temperatura non deve essere superiore a 40 gradi Celsius.**

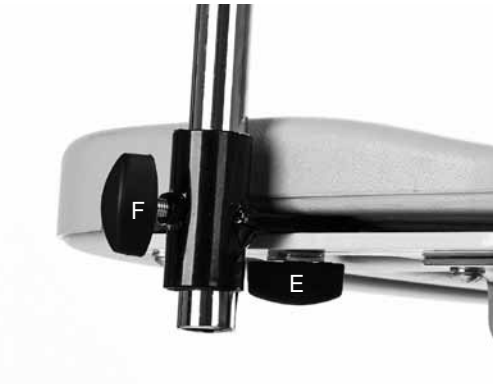
⚠ **Ricordare che il tavolino è previsto per l'utilizzo esclusivo dell'utente. Non appoggiarsi e non porvi sopra oggetti pesanti più di 8 chilogrammi (17,6 lb).**



10.7 Struttura gioco sospesa

Per regolare la profondità della struttura gioco sospesa per renderla facilmente raggiungibile dai bambini allentare il bullone (E), regolare la profondità richiesta e stringere di nuovo.

Per fissare l'altezza della struttura gioco sospesa, allentare il bullone (F) far scivolare la sbarra sull'altezza richiesta e stringere di nuovo.



10.8 Regolazione dell'inclinazione del telaio

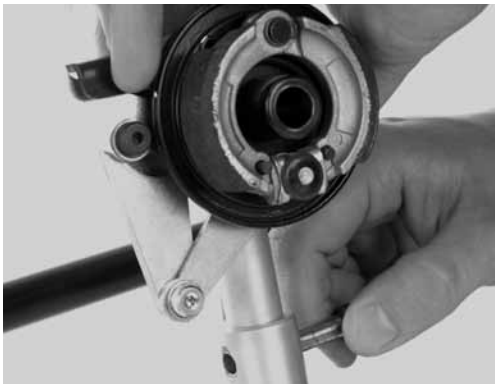
Per regolare l'inclinazione del telaio allentare prima le due manopole, quindi, premere i pulsantini di bloccaggio e far scorrere fino a raggiungere l'inclinazione desiderata; far scattare nuovamente, negli appositi fori, i pulsantini di bloccaggio e stringere nuovamente le manopole di plastica in modo sicuro.

10.9 Regolazione dell’altezza del sistema di sospensione

Se si acquista un’ampia serie di ruote per lo Stander mobile, sarà necessario regolare l’altezza del sistema di sospensione. Per regolare l’altezza, allentare e rimuovere il dado e il bullone sulla parte superiore della sospensione a destra, sollevare lo stelo in posizione elevata, sostituire il bullone e il dado e fissare in modo sicuro. Ripetere la procedura per l’altra ruoto.

10.10 Azionare i freni

Per inserire i freni, spingere le leve verso il basso da entrambi i lati del telaio; per rilasciarli, sollevare le leve.



10.11 Per regolare l'inclinazione della base Pivot

L'inclinazione può essere regolata anche mentre l'utente si trova sullo stander. Occorre verificare prima che il bambino sia ben assicurato con tutti i supporti e le pelote di sostegno. Per regolare l'inclinazione dello stander rilasciare prima il perno di sicurezza. Per rilasciare il perno, tirare e ruotare la maniglia (A) di 90 gradi dalla posizione di blocco.

Quindi premere verso il basso la leva (B), regolare lo stander sull'inclinazione desiderata, rilasciare la leva e bloccare nuovamente il perno di sicurezza (A)

⚠

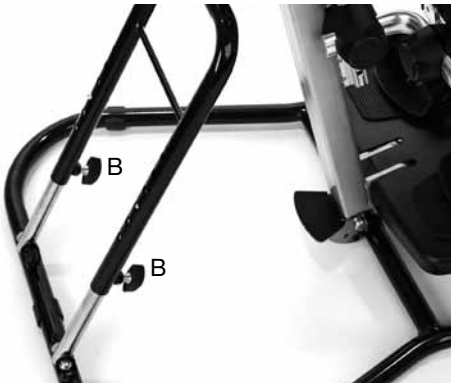
Quando si effettuano le manovre di regolazione dell'inclinazione dello stabilizzatore, assicurarsi di avere sufficiente spazio libero intorno per evitare urti accidentali contro oggetti o complementi di arredo.

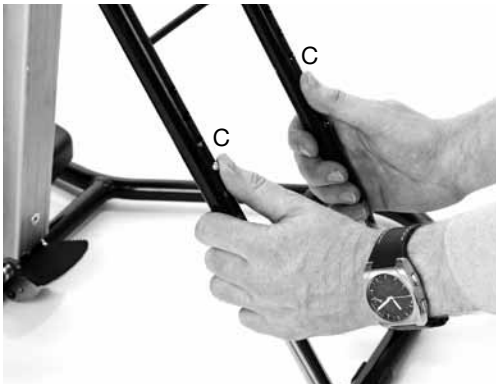
10.12 Per regolare l'inclinazione del telaio Easel

Per regolare l'inclinazione del telaio Easel allentare le due manopole di plastica (B). Premere i pulsanti e far scivolare l'asta esterna nell'inclinazione richiesta, quindi inserire nuovamente i pulsanti (C). Infine stringere le manopole di plastica (B) in modo sicuro.

⚠

Evitare di regolare l'inclinazione del telaio Easel con il bambino posizionato nello stander.





10.13 Piegare il telaio Easel per essere conservato

Il telaio Easel può essere piegato in posizione orizzontale per essere conservato. Rimuovere la struttura di sostegno principale dal telaio. Regolare la struttura esterna sulla posizione minima e fermare le barre a croce nel blocco centrale.

11 Informazioni sulla Pulizia & Cura

Per la conservazione del prodotto
Per la pulizia, si consiglia di utilizzare soltanto acqua calda e un detergente non abrasivo. Non usare in nessun caso solventi o liquidi per la pulizia a secco.

Imbottiture e stoffe
1. Le imbottiture e le stoffe possono essere lavate a mano anche montate. Per la pulizia si consiglia di utilizzare solo acqua calda e un detergente non abrasivo.

2. Il metodo di pulizia migliore è la tecnica 'tampona & asciuga'.

3. Le macchie devono essere rimosse immediatamente utilizzando panni assorbenti, asciugamani o una spugna. Un normale sapone ed acqua calda sono efficaci per lo sporco ordinario e piccole macchie. Evitare di inumidire troppo la stoffa per non far espandere la macchia.

4. Per le macchie più resistenti, è possibile utilizzare degli agenti di pulizia antisettici. Come disinfettante, è possibile utilizzare mezza tazza di candeggina per uso domestico diluita in 5 litri di acqua.

5. La cinghia pelvica e lo stabilizzatore pettorale possono essere lavati in lavatrice ad una temperatura di 40 gradi C.

6 Assicurarsi sempre che il prodotto sia asciutto prima dell'uso.

Componenti metallici e di plastica
1. Per la pulizia quotidiana possono essere usati acqua e sapone o uno spray antibatterico.

2. Per una pulizia più profonda può essere utilizzato un pulitore a vapore a bassa pressione.

3. Non utilizzare solventi per pulire componenti di plastica o di metallo .

4. Assicurarsi che il prodotto sia asciutto prima dell'uso.

12 Controlli quotidiani del Prodotto

(Terapisti, genitori e assistenti)
Si consiglia ai terapisti, gli assistenti o i genitori di controllare visivamente e quotidianamente il prodotto per accertarne la sicurezza nell'utilizzo. I controlli quotidiani consigliati sono elencati in dettaglio in seguito.

1. Assicurarsi che tutte le manopole di regolazione e tutti i bulloni siano in posizione e fissati.

2. Controllare che la tappezzeria non presenti segni di usura e rottura.

3. Controllare che tutte le rotelle si muovano in modo scorrevole e si blocchino in modo fermo.

4. Controllare le cinghie di Velcro e il crine delle spazzole per assicurarsi che le cinghie leghino in modo fermo.

Per eventuali dubbi sull'uso continuato in sicurezza del prodotto Leckey o qualora dovesse danneggiarsi una parte, si prega di cessare l'utilizzo del prodotto e contattare immediatamente il servizio clienti o il rivenditore di zona.

13 Ispezione Annuale del Prodotto

(Terapisti, Tecnici, Informatori dei prodotti Leckey, Venditori)
La Leckey raccomanda di sottoporre ogni prodotto ad una scrupolosa ispezione almeno una volta all'anno o ogni volta che il prodotto viene rimesso in circolazione per l'uso. L'ispezione deve essere effettuata da personale tecnico competente adeguatamente istruito sull'utilizzo del prodotto e deve includere i seguenti controlli come requisito minimo.

1. Controllare che tutte le manopole, i dadi, i bulloni e le fibbie di plastica siano al loro posto, effettuanto le sostituzioni necessarie Prestare particolare attenzione ai seguenti componenti:
> bulloni di bloccaggio dei sostegni per il capo;
> regolazioni dell'altezza e dell'inclinazione del petto e delle anche;
> regolazione delle ginocchiere e delle cinghie;
> regolazione dell'inclinazione del poggiapiedi;

2. Controllare che il meccanismo per piegare il telaio e per la regolazione della profondità funzioni in modo adeguato. Inoltre, controllare che il perno di bloccaggio sul telaio Pivot o a cerniera e su quello Easer a cavalletto sia posizionato in modo sicuro nel pedale.

3. Sollevare la base per controllare singolarmente ogni rotella. Assicurarsi che le rotelle si muovano in modo scorrevole e rimuovere ogni accumulo di sporcizia dalle ruote di gomma. Controllare che i freni blocchino le ruote in modo sicuro e fermo.

5. Controllare visivamente la struttura del prodotto prestando attenzione ai punti di saldatura sullo scheletro della struttura assicurandosi non vi siano segni di cedimento o crepe intorno le saldature.

6. La Leckey raccomanda di tenere un dossier scritto sulle ispezioni annuali del prodotto.

⚠

In caso di dubbi sull'uso continuato in sicurezza del prodotto Leckey o qualora dovesse danneggiarsi una parte, cessare l'utilizzo del prodotto e contattare immediatamente il servizio clienti o il rivenditore di zona.

14 Ri-distribuzione dei prodotti Leckey

Molti dei prodotti sono valutati e ordinati per soddisfare i bisogni di un singolo utente. Prima di rimettere in circolazione un prodotto si raccomanda al terapista prescrivente di verificare la compatibilità delle attrezzature per il nuovo utente e che la rimessa in funzione del prodotto non presenti modifiche o attacchi speciali.

Prima della rimessa in funzione, occorre effettuare un controllo tecnico approfondito da parte di personale tecnico competente. Per l'esecuzione dei controlli richiesti, consultare la Sezione 13.

Assicurarsi che il prodotto sia stato pulito in modo approfondito secondo quanto stabilito dalla sezione 11 del presente manuale.

Assicurarsi che una copia del manuale dell'utente sia fornito con il prodotto.
È possibile scaricare il manuale dal sito www.leckey.com

La Leckey raccomanda la stesura un dossier scritto sulle ispezioni del prodotto effettuate durante la rimessa in circolazione del prodotto.

⚠
In caso di dubbi sull'uso continuato in sicurezza del tuo prodotto Leckey o qualora dovesse danneggiarsi una parte, cessare l'utilizzo del prodotto e contattare immediatamente il servizio clienti o il rivenditore di zona.

15 Assistenza tecnica del prodotto

L'assistenza tecnica di tutti prodotti Leckey dovrebbe essere effettuata solo da personale tecnico competente istruito sull'utilizzo del prodotto.

Per il Regno Unito e la Repubblica di Irlanda contattare il Centro servizi Leckey nel Regno Unito 0800 318265 o in Eire 1800 626020: il nostro servizio clienti sarà lieto di offrire la propria assistenza per le richieste tecniche presentate.

Per tutte le altre richieste, è possibile rivolgersi al distributore Leckey più vicino. Per ulteriori informazioni sui distributori Leckey, consultare il sito Web www.leckey.com.

16 Informazioni Tecniche

Codici dei Prodotti & Accessori
118-600 Sostegno dello stander
118-760 Rivestimenti dello stander - verde
118-761 Rivestimenti dello stander - arancione
118-762 Rivestimenti dello stander - blu
118-763 Rivestimenti dello stander – rosa

Telai
118-764 Telaio a cerniea o Pivot
118-765 Telaio a cavalletto o Easel

Accessori
Codici preceduti da asterisco sono disponibili
in 4 opzioni di colore.

01 - Verde 03 - Blu
02 - Orancio 04 – Rosa

117-781 Sandali - piccola
117-782 Sandali - media
118-619 Tavolino
117-769 Sbarra
118-697 Sostegno per Poggiatesta
*137-699 Cuscino Poggiatesta Sagomato

*120-792 Cuscino Poggiatesta piatto
*120-793 supporti laterali per il

*120-785 Poggiatesta piatto completo
29-647 24” Ruote (coppia)
129-646 27” Ruote (coppia)
129-631 Kit di sospensione
129-629 Tavolino trasparente

Dimensioni della Squiggles stander

Età (approx)	1 - 5
Peso massimo dell'utente	22kg / 48.4lbs
Altezza utente Min 730mm / 28.5 pollici	Max 1100mm / 43.3 pollici
Altezza del sostegno per il petto (distanza dalla pedana alle ascelle) Min 160mm / 6.25 pollici	Max 820mm / 32 pollici
Larghezza per il petto/anche Min 160mm / 6.25 pollici	Max 530mm / 20.8 pollici
Altezza per il sostegno per le anche (distanza dalle pedane alle natiche) Min 300mm / 11.8 pollici	Max 530mm / 20.8 pollici
Distanza tra la linea mediana delle ginocchia Min 140mm / 5.5 pollici	Max 215mm / 8.4 pollici
Pedana Plantaflessione 10º	Deflessione 10º
Peso del telaio mobile Mín. 6,1kg / 13,4kg	Senza sospensione e ruote 6,1kg Con sospensione senza ruote 8,4kg Con sospensione e ruote 13,4kg
Ingombro del telaio mobile	Con ruote 740mm x 740mm Senza ruote 490mm x 760mm

Intervallo di angolo di inclinazione della base Pivot 90 - 160º	**Intervallo di angolo di inclinazione della base Easel** 90 - 70º
Altezza del tavolino in posizione prona Min 555mm / 21.9 pollici	Max 825mm / 32.5 pollici
Altezza del tavolino in posizione supina Min 480mm / 18.5 pollici	Max 825mm / 32.5 pollici
Dimensioni minima di ingombro della base Pivot Min 5.5kg / 12.1lbs	Larghezza 550mm / 21.7 pollici Lunghezza 700mm / 27.6 pollici Altezza 300mm / 11.8 pollici
Telaio dello stabilizzatore Easel (dimensioni minime per la conservazione) Min 1.5kg / 3.3lbs	Larghezza 540mm / 21.3 pollici Lunghezza 690mm / 27.2 pollici Altezza 80mm / 2.5 pollici
Struttura di sostegno standard (dimensioni minime per la conservazione) Min 7kg / 15.4lbs	Larghezza 380mm / 15.4 pollici Lunghezza 890mm / 26.8 pollici Altezza 380mm / 15.4 pollici

El bipedestador de Garabatos ha sido diseñado para ofrecer el apoyo que su niño necesita, para mantenerse tanto en posición de prono como supino. El bipedestador es modular y consta de interfaces con diferentes bases desarrolladas tanto para el uso en escuelas como en casa. Este manual le muestra lo rápido, seguro y sencillo que es utilizar este bipedestador.

LECKEY Squiggles

Contenidos

01 Uso
02 Declaración de conformidad
03 Garantía
04 Informe histórico record
05 Instrucciones
06 Seguridad
07 Cómo desempaquetar y montar el sistema de asiento
08 Ajusto de los cojines
09 Configuración clínica para el posicionamiento
10 Ajustes frecuentes para el uso diário
11 Limpieza y cuidado
12 Revisión diária
13 Revisión anual
14 Redistribuir productos Leckey
15 Reparación del producto
16 Información Técnica

1. Uso Previsto
El Bipedestador de Garabatos es un posicionador que ha sido diseñado para niños con discapacidad de entre 1 y 5 años para su uso en casa o en la escuela. El bipedestador puede usarse en un chasis Pivot o en un chasis Easel. Estos chasis se han diseñado para su uso interior en superficies niveladas. El peso máximo del usuario independientemente del chasis que se use es de 22 kgs (48.4 lbs).

2. Declaración de conformidad
James Leckey Design Ltd. como fabricante y bajo su responsabilidad declara que el Asiento Activo Garabatos cumple con los requisitos de la normativa 93/42/CE y con los requisitos generales y métodos de prueba para personas con minusvalías de la EN12182 de Ayudas Técnicas.

3. Garantia
La garantía tiene validez únicamente cuando el producto se usa de acuerdo a las condiciones especificadas y para las finalidades estipuladas siguiendo todas las recomendaciones del fabricante (vea también los términos generales para la venta, entrega y pago). Se otorga una garantía de dos años en todos los productos y componentes fabricados por Leckey.

4. Informe histórico del producto
Su producto Leckey está clasificado como un aparato médico de Clase 1 y cómo tal solo un técnico especializado que haya sido entrenado en el uso de este producto puede prescribir, instalar o redistribuirlo. Leckey recomienda que se lleve un informe por escrito para proporcionar detalles de todos los ajustes, inspecciones de redistribución e inspecciones anuales.

5. Informe de Instrucción del Producto (Padres, Maestros & Cuidadores)
Su producto Leckey está clasificado como un Aparato de Clase 1 y como tal Leckey recomienda que los padres, maestros y cuidadores que usen el equipo sigan las indicaciones de este manual:

Sección 6
Seguridad

Sección 10
Ajustes Frecuentes para un uso diario

Sección 11
Limpieza y cuidado

Sección 12
Revisión diária

Leckey recomienda que se lleve un informe por escrito de todos aquellos que se han entrenado en el uso correcto de este producto.

6 Seguridad

6.1 Antes de usar el producto, lea siempre las instrucciones de uso.

6.2 No deje nunca al usuario desatendido mientras use el equipo de Leckey.

6.3 Use con su producto unicamente componentes aprobados por Leckey. Nunca modifique el producto. Si no sigue las instrucciones de uso podría poner en peligro al usuario o al cuidador y se anularía la garantía de este producto.

6.4 Si tiene alguna duda sobre el uso de su producto Leckey o si falla alguna piezas, deje de usar el producto y contacte con nuestro departamento técnico o con su establecimiento especializado tan pronto como sea posible.

6.5 Lleve a cabo todos los ajustes de posicionamiento necesarios y asegurese de que están fijos antes de colocar al niño. Algunos de estos ajustes puede requerir el uso de herramienta que se adjunta a cada suministro. Mantenga todo tipo de herramienta fuera del alcance de los niños.

6.6 Cuando coloque al usuario en el bipedestador, asegure siempre los arneses pélvico y del pecho primero tanto por razones de posicionamiento como de seguridad.

6.7 Cuando no vaya a utilizar el producto, asegúrese de que todas las ruedecillas están bloqueadas y posicionadas en la misma dirección para mejorar la estabilidad del producto. Esto es de especial importancia cuando el chasis de soporte está inclinado.

6.8 Cuando se esté usando el producto, por favor asegúrese de que la palanca de ajuste del ángulo en el chasis Pivot o los pernos de bloqueo en el chasis Easel estén bloqueados y no se puedan manipular accidentalmente, especialmente si hay niños en la zona.

6.9 Cuando se use el Bipedestador Garabatos de Leckey en el chasis Pivot, no le recomendamos mover a los usuarios sobre superficies desniveladas... Cuando use el chasis Easel, quite siempre al niño del bipedestador antes de moverlo. Preste mucha atención al realizar la transferencia del niño al sistema de asiento.

6.10 Nunca deje el producto sobre una superficie con una inclinación mayor a 5 grados. Bloquee siempre las ruedas giratorias.

6.11 Aunque el bipedestador Pivot consta de ruedecillas, no es un aparato móvil. Coloque siempre al usuario en posición vertical antes de mover el bipedestador. Sujete la parte trasera del soporte pectoral de plástico cuando mueva el bipedestador.

6.12 El producto contiene componentes que podrían producir asfixia en niños pequeños. Compruebe que los botones/ pomos y los tornillos de cierre estén siempre fuera del alcance de los niños.

6.13 Los productos Leckey cumplen con la normativa de seguridad de incendios EN12182. Sin embargo, el producto contiene componentes de plástico y, por tanto, debería mantenerse alejado de todas las fuentes de calor directas incluyendo llamas al descubierto, cigarrillos y calentadores.

6.14 No poner objetos calientes a más de 40ºC en la bandeja.

6.15 Limpie el producto con regularidad.
No use productos de limpieza abrasivos. Lleve a cabo pruebas de mantenimiento con regularidad para asegurarse de que su producto está en buenas condiciones de funcionamiento.

6.16 El producto está diseñado para su uso en el interior y cuando no se use debería guardarse en un lugar seco que no esté sujeto a temperaturas extremas. El rango de temperatura de funcionamiento seguro del producto es de +5 a +40 grados Centígrados.

Cómo desempaquetar y montar

7

Revisión de componentes
Para abrir las cajas, corte las tiras teniendo cuidado de no cortar a través de la cinta adhesiva ya que podría dañar algunas de las piezas que vienen dentro. Todas las piezas estarán en bolsas de plástico claramente etiquetadas. Sáquelas con cuidado de las cajas y compruebe que tiene todas las piezas que ha pedido.

⚠
La Seguridad lo primero.
Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.

La multi-herramienta
Algunos ajustes requeriran el uso de una llave Allen, que se adjunta a cada asiento.

7.1 Doblar y desdoblar el chasis Pivot

El Chasis Pivot puede doblarse con facilidad para su almacenaje o transporte. Para desdoblarlo, libere las palancas (A) que se muestran presionándolas a la vez, gire los tubos traseros hasta que las palancas se enganchen en la posición de bloqueo. Para doblar el chasis, simplemente invierta este procedimiento.

⚠ **Quite siempre el chasis del bipedestador antes de intentar plegar el chasis.**

⚠ **Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos cuando doble o desdoble el chasis Pivot.**

7.2 Fijar el bipedestador a su chasis

El Bipedestador Garabatos puede usarse como bipedestador en posición prono, supina o en vertical y ha sido diseñado para ajustarse a dos opciones de chasis, los Chasis Easel y Pivot de Leckey.

7.3 Fijar el bipedestador al chasis Pivot

Para fijar el bipedestador al Chasis Pivot, tire de la palanca de bloqueo hacia fuera, deslice la barra central en la abrazadera receptora hasta que esté totalmente enganchada y libere la clavija permitiendo que se vuelva a ajustar en su sitio.

⚠

Asegúrese siempre de que la palanca de bloqueo está enganchada del todo antes de poner al niño en el bipedestador. .

7.4 Fijar el bipedestador al chasis Easel

Para ajustar el bipedestador al chasis Easel, introduzca la barra central en la abrazadera receptora hasta que esté completamente enganchada. Libere la palanca de bloqueo situada en un lado del pedal tirando de ella y girando 90 grados en la posición de bloqueo. Presione el pedal hacia abajo y coloque la barra de bloqueo en el hueco que presenta en la base de la barra central. Suelte el pedal, ahora el chasis de soporte está en posición de bloqueo. Libere la palanca de bloqueo de nuevo para que el pedal no se pueda soltar accidentalmente.

⚠

Asegúrese siempre de que el pedal de bloqueo está completamente enganchado antes de poner al niño en el bipedestador.

7.5 Ajustando el bipedestador al chasis móvil

Primero inserte la estructura de soporte en el receptor de la base. Para hacer esto libere el pin de cierre situado al lado del pedal tirando de él y girándolo 90 grados hasta la posición de cierre. Presione el pedal hacia abajo y localice la barra de cierre en la base del la columna central en el receso. Libere el pedal, la estructura de soporte ya está fijada en su posición. Rote el pin de cierre otra vez para que el pedal no pueda liberarse de forma accidental.

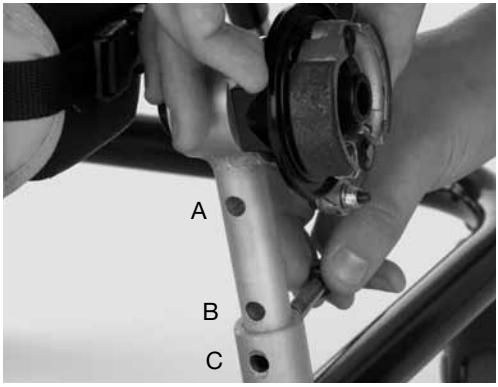
Entonces deslice la interfaz de la columna central hacia el soporte receptor hasta que esté completamente embebido, asegúrese de que el pin cierre esté totalmente enganchado.

⚠ **Asegúrese de que el pin de cierre está totalmente asegurado antes de situar al niño en el bipedestador.**

7.6 Conectando el sistema de suspensión

Para conectar el sistema de suspensión primero debe fijar la base que tiene el muelle de suspensión. Para hacer esto alinee los agujeros e inserte los cuatro pernos y ponga las arandelas y las tuercas en los pernos. Apriételos asegurandose de que los pernos sobresalen del final de la tuerca.
Por último inserte la estructura del cubo en la parte superior y ajústela con la altura necesaria para el tamaño de las ruedas que haya adquirido. Para ruedas de 27'' alinee el agujero inferior (B) en la estructura con el agujero superior de la suspensión (C), inserte el perno y asegúrelo con la tuerca en el otro lado. Para configurar la suspensión para ruedas de 24'' alinee el agujero (A) con el agujero (C) y asegúrelos con un perno y su tuerca.

Repita el proceso en el lado opuesto para la otra rueda.



7.7 Fijando las ruedas

Para fijar las ruedas al chasis los frenos deben estar desconectados. Levante el chasis del suelo ligeramente mientras presiona el botón negro situado en el centro de la rueda. Continúe apretando el botón negro, fije la rueda al chasis y entonces libere el botón negro. Para retirar las ruedas revierta este proceso.

⚠

Asegúrese siempre de que las ruedas están bien fijadas

7.8 Fijar el reposacabezas

Para fijar el reposacabezas Leckey, en primer lugar abra la palanca de bloqueo presionando el botón de seguridad y tirando de la manilla, luego quite la pieza del plástico del anillo receptor. Después deslice el “tronco” por la abrazadera receptora situada en la barra central, póngalo en la posición deseada y asegúrelo usando la palanca de bloqueo.

El cabecero Whitmyer Lynx se sujeta de la misma manera. Para sujetar los cabeceros de la serie Whitmyer Pro-Series, quite el anillo espaciador de la abrazadera receptora y bloquee el “tronco” vertical en la posición deseada, usando la palanca de bloqueo.

⚠

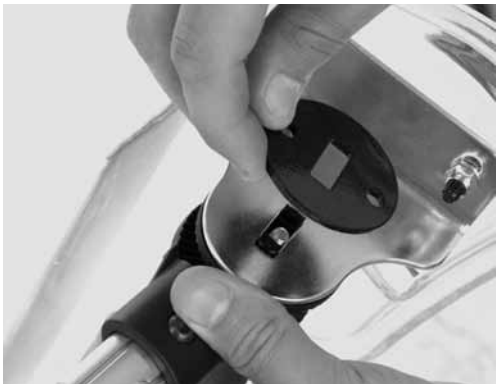
Este producto contiene piezas que podrían presentar peligro de asfixia para los niños pequeños. Compruebe siempre que los pomos y pernos de cierre que están al alcance del niño están fijos y seguros en todo momento.

7.9 Fijar las sandalias

Saque las sandalias del paquete, desatornille el pomo de plástico (A) de la parte de debajo de las sandalias y quite las arandelas metálicas y de goma junto con el pomo. Alinee el tornillo con la ranura en la plataforma para los pies, vuelva a poner la arandela de goma y luego la de metal antes de volver a apretar el pomo de plástico. Asegúrese de que las sandalias no se mueven después de apretar el pomo.

7.10 Montar la bandeja

Para sujetar los reposabrazos a las fijaciones de la bandeja, afloje la clavija (A) y desplace la moldura hacia la bandeja hasta que el dentado coincida. Enrosque fuertemente la clavija por fuera. Repítalo en el otro lado. Asegúrese de que los dos tubos horizontales están alineados y coinciden en las fijaciones de la bandeja.



7.11 Ajustar la cubierta de la bandeja

La cubierta de la bandeja se ajusta a la bandeja situándola sobre el extremo superior y entonces engancharla en su posición, para retirarla revierta el proceso.

7.12 Fijar la bandeja en posición prono y supina

La bandeja se sujeta al bipedestador introduciendo los tubos en las abrazaderas receptoras. Cuando la bandeja esté en su sitio, se debe volver a apretar los pomos. La parte recortada de la bandeja debería estar siempre mirando hacia el niño. Para sujetar la bandeja en la posición prono, asegúrese de que los tubos receptores de la bandeja estén en su altura máxima.

⚠

Tenga cuidado siempre de no pillar las manos o los brazos del niño al introducir la bandeja.

prono

7.13 Sujetar el riel de agarre

Para fijar el riel de agarre inserte las abrazaderas (D) en la ranura de la bandeja y asegúrelas con los pomos de plástico (e). Repita por el otro lado y a continuación introduzca los tubos dentro del tubo (D) y apriete el pomo de plástico.

supina

Ajustar los cojines

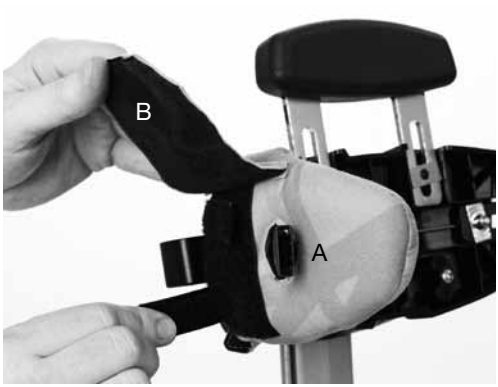
8

8.1 Cojines para el pecho y la cadera

Ponga el cojín en la parte central de la plataforma de soporte para el pecho/cadera. Lleve la lengüeta superior, la cual tiene un corchete, por encima de la parte superior de la moldura y abróchelo. Lleve la lengüeta inferior por debajo del soporte y sujete la lengüeta superior usando las cinchas de velcro.

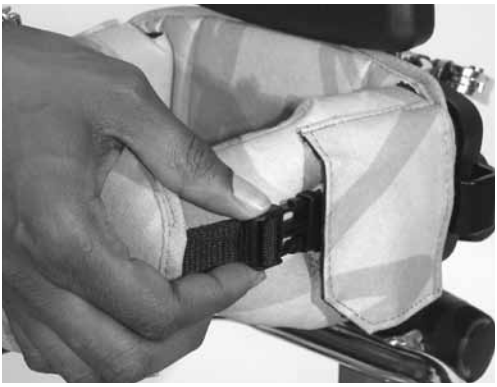
8.2 Soportes laterales

Para fijar los cojines almohadillados laterales, simplemente deslice la parte almohadillada del cojín, por la parte interior de la barra. Acople la hebilla de plastico (A) a través de la ranura en la cubierta. A continuación pase las dos correas de sujeción de velcro alrededor de la parte inferior de la moldura y fíjelas al panel de velcro tal y como se muestra en la imagen. Cierre la solapa (B).



8.3 Arnés para el soporte pectoral

El arnés para el soporte pectoral (A) se sujeta introduciendo la hebilla macho en la hebilla hembra en ambos lados de los soportes laterales.



8.4 Arnés pélvico

Para poner el arnés pélvico, simplemente deslice el lado derecho e izquierdo del arnés sobre los soportes laterales. Deslice las hebillas a través de las ranuras del arnés. Entonces lleve las correas de sujeción de Velcro alrededor de la parte trasera de la moldura y fíjelos a los paneles de Velcro tal y como se muestra.

Finalmente ponga las correas receptoras del Velcro alrededor del usuario para asegurarlo en el arnés.

⚠
Por la postura y por razones de seguridad, utilizar el cinturón pélvico cada vez que utilice el móvil Stander.

8.5 Arnés de soporte de las caderas

El soporte de las caderas debe ser fijado alrededor del arnés pélvico como un soporte de seguridad adicional para el caso de que el Velcro del arnés pélvico comenzase a deteriorarse. Puede fijarse enganchando la hebilla hembra con la hebilla macho situados en cada extremo del arnés pélvico.

Para ajustar la tensión levante el panel frontal, ajuste las correas hasta la longitud requerida y entonces vuelva a colocar el panel en su sitio.

8.6 Almohadillas de soporte de las rodillas

Sujete las almohadillas de soporte de las rodillas abrochando la hebilla macho en la hebilla hembra a ambos lados del soporte para las rodillas, asegurándose de que la abertura de la cubierta frontal mire hacia abajo como muestra la imagen.

8.7 Moldura espinal acolchada

Sitúe la moldura espinal acolchada sobre la columna del soporte vertical y emplace los lazos de plástico alrededor de las agarraderas de ajuste.

8.8 Cojín moldeado para el reposacabezas

Para fijar el cojín del reposacabezas, coloque el cojín en la placa de soporte del reposacabezas y después cierre el broche central y los dos broches superiores. Pase la solapa inferior por debajo de la placa y cierre los otros dos broches en su lugar.

8.9 Cojín Plano del reposa cabezas

El cojín plano del reposa cabezas se sujeta de la misma manera que el cojín del reposa cabezas moldeado. Las cubiertas laterales del reposa cabezas se fijan de la misma manera que las cubiertas acolchadas de soporte lateral

8.10 Laterales del reposacabezas plano

Para sujetar las cubiertas laterales del reposacabezas, simplemente deslice las cubiertas con la parte acolchada hacia el interior del bipedestador. Luego lleve las dos correas de sujeción de velcro alrededor de la parte inferior de la moldura y sujételas al panel de velcro como se muestra. Ponga la solapa en su sitio.

Configuración Clínica para la Gestión Postural

La configuración clínica del producto debe ser realizado por un técnico especializado que previamente se halla entrenado en el uso del producto. Leckey recomienda un informe escrito de todas las configuraciones clínicas que se realicen en este producto.

9

9.1 Establecer la altura del soporte del pecho

Establezca la altura del soporte del pecho tendiendo primero al niño en una colchoneta. Mida la distancia desde los pies del niño hasta debajo de la axila. La altura entre la parte superior del soporte del pecho y la plataforma para los pies debería establecerse de acuerdo a esta distancia.

⚠

No intente nunca ajustar la altura del chasis principal cuando se esté usando el bipedestador.

9.2 Ajustar la altura total

La altura total del soporte posicionador se puede ajustar aflojando el perno de la parte de atrás del chasis principal con la multi-herramienta, deslizando el tronco interior a la altura deseada y volviendo a apretar el perno Allen. Hay una banda de calibración en un lado del chasis interior para ayudarle a registrar las posiciones seleccionadas de los soportes. También hay un tope de seguridad a la altura máxima.

9.3 Fijar los soportes del pecho y la cadera

Para fijar los soportes del pecho y la cadera, gire el pomo (A) en sentido de las agujas del reloj y gire el pomo (B) en sentido contrario a las agujas del reloj como se muestra. Establezca la posición requerida y vuelva a apretarlas. El soporte del pecho solo puede ajustarse en ángulo y profundidad.

⚠

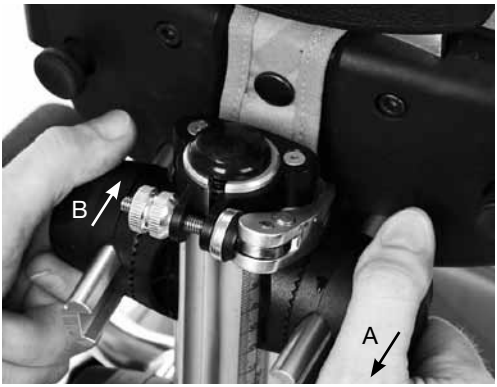
Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos al ajustar los soportes del pecho y la cadera.

9.4 Soportes laterales

Afloje el pomo manual (A) para ajustar la anchura de los soportes laterales y vuelva a apretarla cuando haya conseguido la posición deseada. Si los soportes laterales están sujetos con pernos en lugar de con pomos, pueden ajustarse con la multi-herramienta.

⚠

Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos al ajustar los soportes laterales.



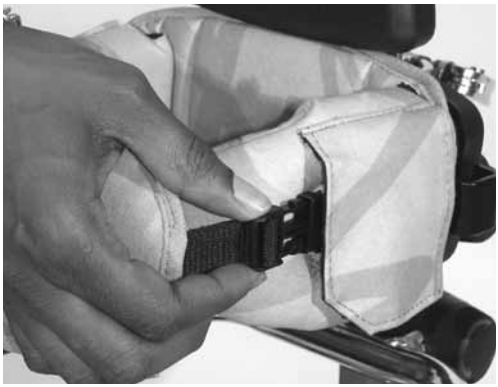
9.5 Ajustar el arnés pélvico

Para ajustar el arnés pélvico tire de las correas receptoras de Velcro alrededor del usuario hasta conseguir la postura deseada.

9.6 Arnés de soporte del pecho y la cadera

Para cambiar la anchura del arnés del pecho, levante la cubierta, ajuste las correas de velcro, establezca la anchura deseada y vuelva a poner la cubierta.

⚠ **Asegúrese siempre de que las hebillas de plástico están completamente enganchadas cuando use el arnés del pecho.**



9.7 Fijar la almohadilla del esternón

La almohadilla del esternón puede elevarse para proporcionar soporte adicional y facilitar la extensión torácica. Esto también permite ajustar el soporte del pecho hacia abajo para permitir más libertad de movimiento de los brazos. La placa del esternón se ajusta aflojando los dos pernos de la parte de delante de la placa del pecho con la multi-herramienta, poniéndola a la altura deseada y volviendo a apretar los pernos.

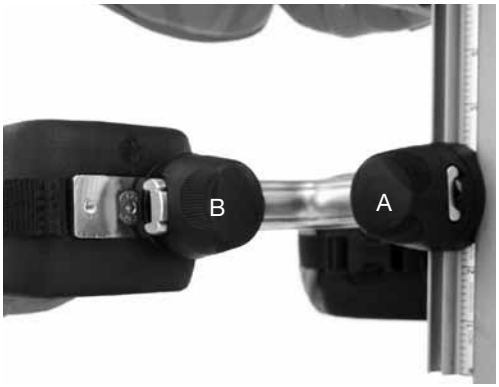
⚠

Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos al ajustar la almohadilla del esternón.

9.8 Ajustar la altura, profundidad y ángulo de las placas de las rodillas.

Cada copa de la rodilla puede posicionarse de forma independiente. Para ajustar la altura, profundidad y ángulo de las copas de las rodillas, afloje la perilla (A), seleccione la altura, ángulo y profundidad requeridos y vuelva a apretar la perilla.

Para ajustar la anchura de la copa de la rodilla, afloje la perilla (B), establezca la anchura deseada y vuelva a apretarla.



9.9 Almohadillas de las rodillas

Para ajustarlas, levante el panel de tela frontal, ajuste el cinturón a la longitud deseada y vuelva a colocarlo en su sitio.

Los ajustes menores en las copas de las rodillas y el soporte de la cadera pueden hacerse durante el uso.

9.10 Ajuste del cabecero Moldeado y Plano

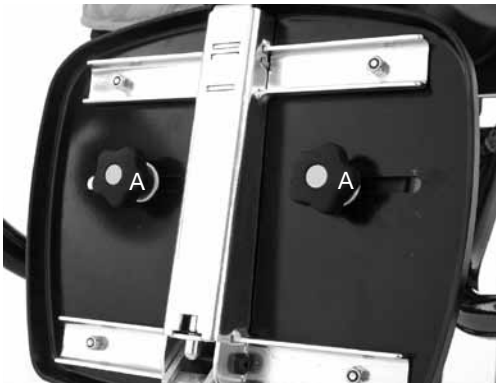
El reposacabezas solo debería usarse cuando el niño esté erguido. Para ajustar la altura, profundidad y ángulo del reposacabezas moldeado, afloje los pomos manuales (A) y cuando esté en la posición deseada, vuelva a apretar las perillas.

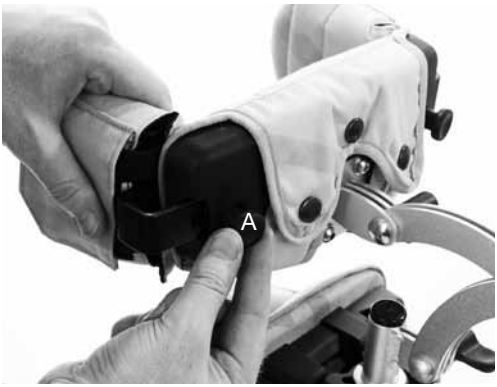
⚠

Tenga siempre cuidado de no pillarse los dedos al ajustar el reposacabezas moldeado.

9.11 Ajuste del lateral del reposacabezas plano

Para ajustar la anchura de los laterales, afloje el pomo de plástico (a) a la posición deseada y vuelva a apretarlo.





9.12 Sandalias

Para colocar las sandalias, simplemente afloje la manivela bajo el reposapiés, seleccione la posición que necesite y vuelva a apretarla. Para posicionar los pies del niño, asegure los pies con las cinchas de velcro.

9.13 Ángulo del reposapiés

Para establecer el ángulo del reposapiés, afloje la manivela (B), póngala en la posición requerida y vuelva a apretarla.

9.14 Conversión del producto – supino a prono

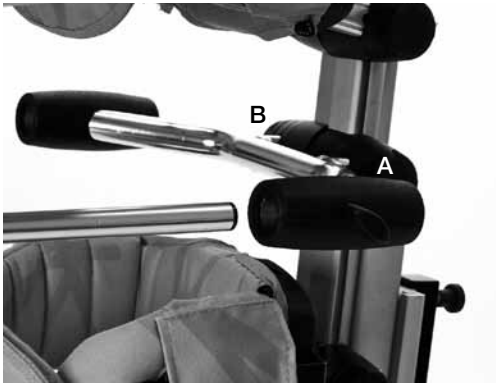
Para convertir el Bipedestador de posición supino Garabatos a posición prono, simplemente quite el reposacabezas como se ha descrito en la sección “Fijar el reposacebezas” y ajuste la bandeja con la parte recortada mirando hacia el niño. Afloje las sandalias, gírelas 180 grados y ya está listo para colocar la posición prono.

9.15 Conversión del producto – prono a supino

Para convertir el Bipedestador Prono Garabatos a la posición supina, simplemente desmonte el reposacabezas como se ha descrito en la sección “Fijar el reposacabezas” y ajuste la bandeja con la parte recortada mirando hacia el niño. Afloje las sandalias, gírelas 180 grados y ya está listo para colocar la posición supina.

9.16 Ajustar la altura de la bandeja en la posición prono y supina

Los pomos de ajuste de la altura para la bandeja están situados a ambos lados de la barra central. Gire el pomo (A) en sentido de las agujas del reloj y la pomo (B) en sentido contrario a las agujas del reloj como se muestra en la imagen, seleccione la altura requerida y vuelva a apretarlas.



9.17 Ajustar la profundidad y el ángulo de la bandeja

Afloje la pomo de ajuste (C) a ambos lados, deslice los tubos por las abrazaderas receptoras para conseguir la profundidad requerida y vuelva a apretar los pomos. Para ajustar el ángulo de la bandeja, afloje los pomos (D) a ambos lados de la bandeja, póngala en el ángulo requerido y vuelva a apretar los pomos.

⚠

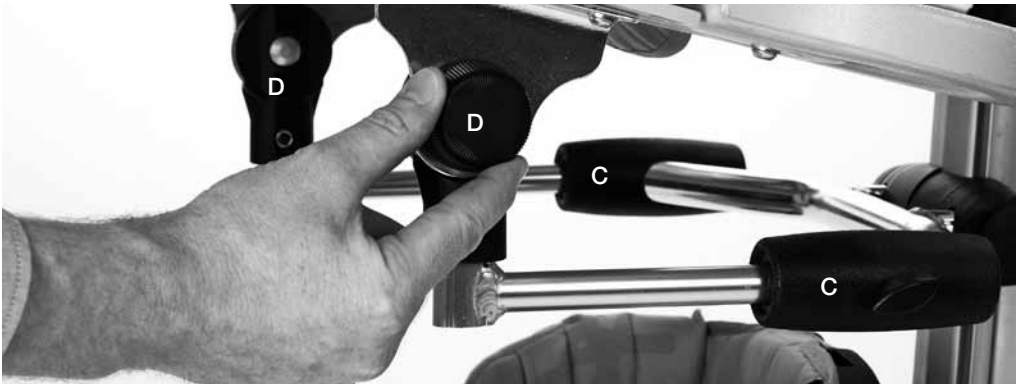
No use nunca la bandeja para dirigir o empujar la silla

⚠

No ponga objetos calientes a más de 40 grados Centígrados sobre la bandeja.

⚠

Por favor, recuerde que la bandeja solo la debe utilizar el usuario. No apoye o ponga objetos pesados de más de 8kgs (17.6lbs) en la bandeja.



Ajustes frecuentes para uso diario (terapeutas/ cuidadores/padres)

Una persona con experiencia técnica y clínica que haya sido entrenada en el uso del producto debería mostrar los padres y cuidadores cómo hacer ajustes frecuentes y explicar las comprobaciones de seguridad en la Sección 6. Leckey recomienda que se mantenga un registro de todos los padres y cuidadores que hayan sido entrenados en el uso de este producto.

10

10.1 Transfiriendo al usuario dentro y fuera del bipedestador

Antes de transferir al niño al bipedestador lleve a cabo la inspección diaria del producto como se describe en la sección 12 de este manual del usuario.

Antes de transferir al niño al producto bloquee todas las ruedecillas, asegurándose de que miran hacia fuera para maximizar la estabilidad del producto. Asegúrese de que las correas de los arneses de soporte del pecho y la cadera y de las sandalias están sueltas y para facilitar la transferencia.

Para facilitar la transferencia a la posición supina, ponga el armazón de soporte en su máxima posición horizontal. Esto permitirá un posicionamiento más fácil de las almohadillas y las correas mientras el niño descansa sobre su espalda.

⚠

Asegure siempre los arneses de soporte de la cadera y el pecho primero.

10.2 Arneses de soporte del pecho y la cadera

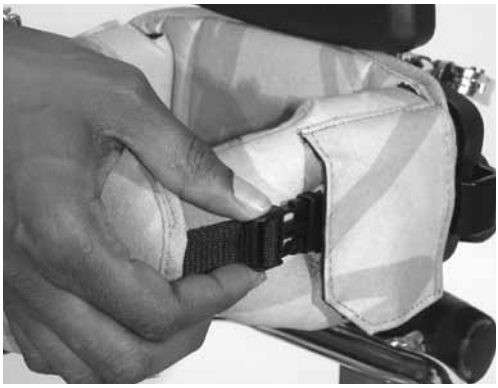
Para abrir los arneses de soporte del pecho o la cadera, desenganche una hebilla y mueva el arnés a un lado dejando la otra hebilla enganchada. Invierta el proceso cuando vuelva a poner al usuario en el producto.

⚠

Asegure siempre los arneses del pecho y la cadera primero antes de hacer otros ajustes.

⚠

Asegúrese siempre de que las hebillas de plástico están completamente enganchadas.



10.3 Almohadillas de soporte de la rodilla

Para quitar las almohadillas de la rodilla, desenganche la hebilla del lado exterior de cada almohadilla y muévala a un lado dejando enganchada la otra hebilla interior. Invierta el proceso cuando vuelva a poner al usuario en el producto.

⚠

Asegúrese siempre de que las hebillas de plástico están completamente enganchadas.

10.4 Sandalias

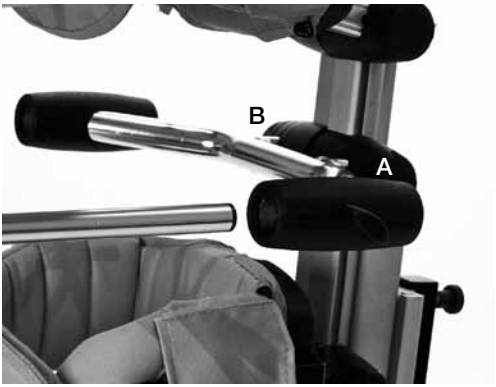
Para colocar los pies del usuario en las sandalias, asegure las correas de velcro proporcionadas para que los pies se mantengan en su sitio. Las correas deberían colocarse por encima del puente del pie y por encima de los dedos.

⚠

Si el niño lleva sandalias o calzado ligero, compruebe las correas con regularidad para asegurarse de que las cinchas no le irritan la piel.

10.5 Ajustar la altura de la bandeja en posición prono y supina

Los pomos de ajuste de la altura de la bandeja están situados a ambos lados de la barra central. Gire el pomo (A) en el sentido de las agujas del reloj y el pomo (B) en sentido contrario a las agujas del reloj, seleccione la altura requerida y vuelva a apretarlos.



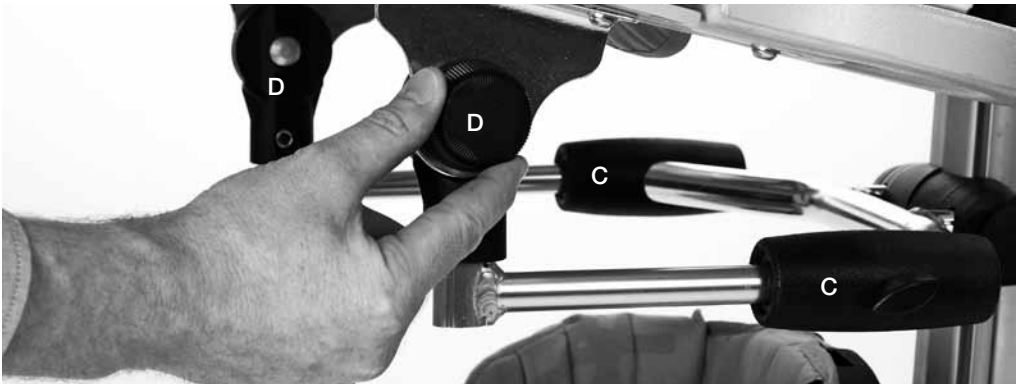
10.6 Ajuste de la bandeja

Loosen the adjustment knob (C) on either side, slide the tubes along the receiving brackets to achieve the desired depth and retighten the knobs. To adjust the angle of the tray loosen the knobs (D) on either side of the tray, set the tray to the required angle and retighten securely.

⚠
Never use the tray to steer or push the chair

⚠
Do not place hot objects on the tray, not greater than 40 degrees Celsius.

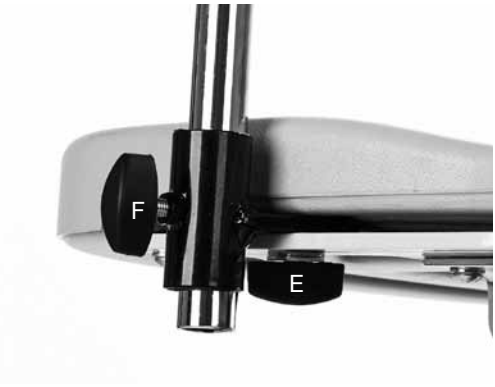
⚠
Please note that the tray is for the use of the user only. Do not lean or place heavy objects on the tray, not greater than
8kgs (17.6lbs)



10.7 Ajuste del riel de agarre

Para establecer la profundidad del riel de agarre para ajustarse al niño, alcance el pomo de regulación (E), ajústelo a la profundidad requerida y vuelva a apretarlo.

Para ajustar la altura del riel, afloje el pomo (F), deslice el riel a la altura requerida y vuelva a ajustar el pomo.
.



10.8 Ajuste del ángulo del chasis móvil

Para ajustar el ángulo del chasis móvil afloje las dos agarraderas de plástico. Presione el corchete y ajústelo al ángulo requerido, cuando el corchete se haya enganchado vuelva a apretar las abrazaderas de plástico.

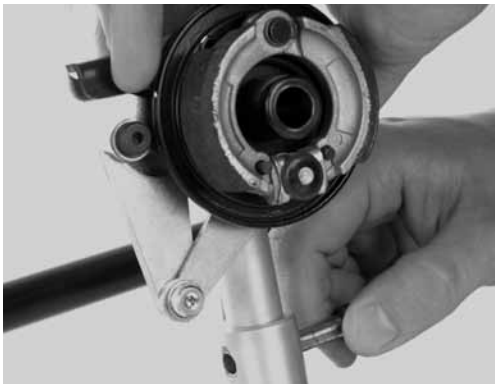
10.9 Ajustando la altura del sistema de suspensión

Si ha comprado un conjunto de ruedas más grandes para su bipedestador necesitará ajustar la altura del sistema de suspensión. Para ajustar la altura afloje y retire la tuerca y el tornillo situados en la parte superior de la suspensión vertical, eleve el vástago hasta la posición superior, vuelva a poner el tornillo y la tuerca, finalmente fíjelos fuertemente.

Repita el proceso para la otra rueda.

10.10 Aplicando los frenos

Para bloquear los frenos en el chasis móvil empuje las palancas hacia abajo en cualquiera de los lados del chasis, para desbloquearlos levante las palancas.



10.11 Ajuste del ángulo del chasis Pivot

El ángulo puede ajustarse aunque el niño el bipedestador. Compruebe que el niño esté seguro en el bipedestador usando las almohadillas torácicas y de cadera. Para ajustar el ángulo del bipedestador, primero libere la clavija, tire del pomo de plástico (A) y gírelo 90 grados en la posición de bloqueo.

Presione la palanca (B) hacia abajo y sitúe el bipedestador en el ángulo deseado. Vuelva a bloquear la clavija de cierre siempre.

⚠

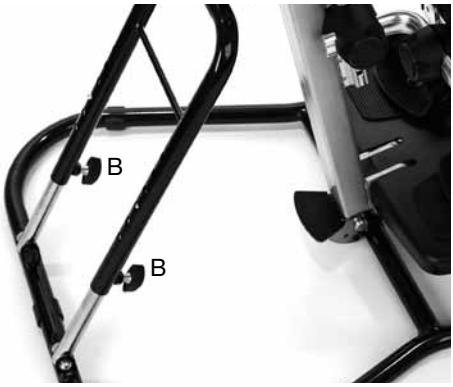
Cuando ajuste el ángulo del chasis Pívot, asegúrese de que el bipedestador y el usuario no tengan muebles alrededor para evitar una posible colisión.

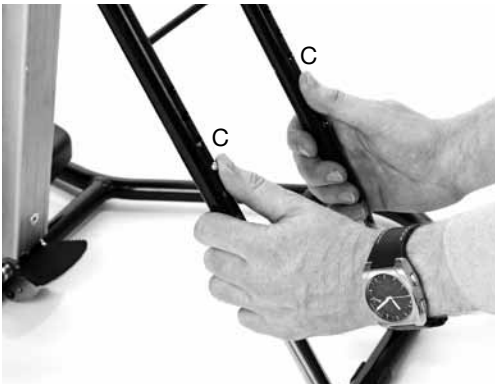
10.12 Ajuste del ángulo del Chasis Easel

Para ajustar el ángulo del Chasis Easel, afloje los dos pomos de plástico (B). Presione los corchetes, deslice el tubo exterior al ángulo requerido y vuelva a enganchar los corchetes (C). Por último, vuelva a apretar los pomos de plástico (B) con seguridad.

⚠

No ajuste el ángulo del chasis Easel cuando e el niño se encuentre en el bipedestador.





10.13 Plegar el Chasis Easel para su almacenaje

El chasis Easel puede plegarse para facilitar su almacenaje. Quite el armazón de soporte principal del chasis. Ajuste el armazón exterior a su posición mínima y sujete la barra transversal en el pestillo central.

11 Sobre Limpieza y Cuidado

Mantenimiento
Cuando realice la limpieza, le recomendamos que use solo agua templada y un detergente suave. No use nunca disolventes orgánicos o líquidos de limpieza en seco.

Tapizados y tela
1. El tapizado y las telas pueden limpiarse a mano mientras están colocadas en su sitio. Cuando las limpie, le recomendamos que use solo agua templada y un detergente no suave.

2. El mejor método de limpieza es una técnica de 'enjuagado y secado'

3. Las manchas deberían eliminarse tan pronto como sea posible con un paño absorbente, toallas o una esponja. Pasarle una esponja con jabón normal y agua templada es eficaz para las manchas normales. Tenga cuidado de no mojar demasiado la tela ya que esto podría provocar que la mancha se extienda.

4 En manchas más difíciles se pueden usar agentes de limpieza antisépticos. Éstos puede que necesiten un disolvente seguro como Alcohol Isopropílico o Alcohol Mineral. También se puede usar como desinfectante útil media taza de lejía casera por cada 5 litros de agua.

5 Asegúrese siempre de que el producto está seco antes de usarlo.

Componentes de metal y de plástico
1. Para una limpieza diaria se pueden usar jabón y agua o un aerosol antibacterias.

2. Para una limpieza más profunda se puede usar un limpiador a vapor de baja presión.

3. No use disolventes para limpiar los componentes de plástico o metal.

4. Asegúrese de que el producto está seco antes de usarlo.

12 Revisión Diaria

(Terapeutas, padres y cuidadores)
Le recomendamos que los terapeutas, cuidadores o padres lleven a cabo comprobaciones visuales diarias del equipo para asegurarse de que el producto es seguro para su uso. Las comprobaciones diarias recomendadas se detallan abajo

1. Asegúrese de que todas los pomos y pernos de ajuste estén en su sitio y fijos.
2. Compruebe todo el tapizado y el velcro en busca de señales de desgaste.
3. Compruebe que todas las ruedas se muevan libremente y que se bloqueen con seguridad.
4. Comprobar todas las tiras de velcro y quitarles las pelusas para asegurarse de que las correas se sujetan con firmeza.

Si tiene alguna duda sobre el uso seguro continuado de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al consumidor o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.

13 Revisión Anual del Producto

(Terapeuta, Técnico, Asesor de Productos Leckey, Distribuidor
Si tiene alguna duda sobre el uso seguro de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al consumidor o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.

1. Check all knobs, nuts, bolts and plastic buckles are in place, replacing any missing items. Paying particular attention to the following items;
> Headsupport locking bolts
> Ajustes de la altura y el ángulo del pecho y la cadera
> Pomos y correas de ajuste de las placas de las rodillas
> Ajuste del ángulo del reposapiés

2. Compruebe que el mecanismo de plegado del chasis y de ajuste del ángulo funciona correctamente. Compruebe también que la palanca de bloqueo tanto del Chais Pivot como del Chasis Easel se engancha con seguridad en el pedal.

3. Levante la base para revisar cada rueda individualmente. Asegurese de que se muevan libremente y extraiga toda la suciedad de las ruedas. Revise que los frenos están bloqueando las ruedas.

5. Revise la estructura del producto prestando atención a los puntos de soldadura de la estructura confirmando que no hayan señales de desgaste o de grietas alrededor de las soldaduras.

Leckey recomienda que se mantenga un registro por escrito de todas las inspecciones anuales del producto.

Si tiene alguna duda sobre el uso seguro continuado de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al consumidor o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.

14 Redistribución de Productos Leckey

La mayoría de los productos Leckey son evaluados y pedidos para que atiendan las necesidades de un usuario individual. Antes de redistribuir un producto, le recomendamos que el terapeuta que prescribe el producto lleve a cabo una comprobación de compatibilidad del equipo para el nuevo usuario y que se asegure de que el producto que se va a redistribuir no contiene modificaciones o accesorios especiales.

Se debería llevar a cabo una inspección técnica detallada del producto antes de su redistribución. Ésta debería ser llevada a cabo por una persona con experiencia técnica que haya sido entrenada en el uso e inspección del producto. Por favor, refiérase a la sección 13 para conocer las comprobaciones requeridas a llevar a cabo.

Asegúrese de que el producto se ha limpiado a fondo de acuerdo con la sección 11 de este manual.

Asegúrese de que se proporciona una copia de este manual de usuario con el producto. Se puede descargar una copia del mismo desde nuestra página web www.leckey.com

Leckey recomienda que se lleve un informe escrito de todas las inspecciones que se han llevado a cavo del producto durante su redistribución.

⚠

Si tiene alguna duda sobre el uso seguro continuado de su producto Leckey o si alguna pieza falla, por favor deje de usar el producto y póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al consumidor o con su distribuidor local tan pronto como sea posible.

15 Reparación del Producto

La reparación de todos los productos Leckey solo debería llevarse a cabo por personas con experiencia técnica que hayan sido entrenados en el uso del producto.

En el Reino Unido e Irlanda, por favor póngase en contacto con el Centro de Servicio de Leckey, en el Reino Unido 0800 318265 o en Irlanda 1800 626020, y nuestro departamento de servicio al consumidor estará encantado de ayudarle con sus requisitos de reparación.

Todas las consultas sobre reparación internacionales deberían dirigirse al distribuidor Leckey apropiado, quien estará encantado de ayudarle. Para más información sobre los distribuidores de Leckey, por favor visite nuestra página web www.leckey.com

16 Información Técnica

Códigos de los Productos y Accesorios
118-600 Bipedestador
118-760 Cubiertas del bipedestador - verde
118-761 Cubiertas del bipedestador – anaranjado
118-762 Cubiertas del bipedestador - azul
118-763 Cubiertas del bipedestador - rosa

Chasis
118-764 Chasis Pivot
118-765 Chasis Easel

Accesorios
Los códigos con un asterisco delante están disponibles en las cuatro opciones de colores.

01 - Verde 03 - Azul
02 - Anaranjado 04 – Rosa

117-781 Sandalias - pequeñas
117-782 Sandalias - medianas
118-619 Bandeja
117-769 Rieles de Agarre
118-697 Soporte del Cabecero
*118-753 Cojín del Cabecero Moldeado
*120-792 Cojín del Cabecero Plano
*137-699 Soportes Laterales del Cabecero Plano
*120-785 Cabecero Plano Completo
29-647 24” Ruedas (Par)
129-646 27” Ruedas (Par)
129-631 Kit de suspensión
129-629 Bandeja transparente

Dimensiones del bipedestador Squiggles

Edad (aprox)	1 - 5
Peso Máximo del Usuario	22kg / 48.4lbs
Altura del Usuario Min 730mm / 28.5 pulgadas	Max 1100mm / 43.3 pulgadas
Altura del Soporte del Pecho (Distancia de la plataforma para los pies a la axila) Min 160mm / 6.25 pulgadas	Max 820mm / 32 pulgadas
Anchura del pecho/cadera Min 160mm / 6.25 pulgadas	Max 530mm / 20.8 pulgadas
Altura del Soporte para la Cadera (Distancia de la plataforma para los pies a la mitad del glúteo) Min 300mm / 11.8 pulgadas	Max 530mm / 20.8 pulgadas
Distancia entre la línea media de las rodillas Min 140mm / 5.5 pulgadas	Max 215mm / 8.4 pulgadas
Plataforma para los pies Flexión plantar 10º	Flexión dorsal 10º
Peso del chasis móvil Mín. 6,1kg / 13,4kg	Sin suspensión y con ruedas 6,1kg Con suspensión y sin ruedas 8,4kg Con suspensión y ruedas 13,4kg
Medidas del chasis móvil	Con ruedas 740mm x 740mm Sin ruedas 490mm x 760mm

Rango del ángulo del chasis Pívot 90 - 160º	**Rango del ángulo del chasis Easel** 90 - 70º
Altura de la Bandeja – Prono Min 555mm / 21.9 pulgadas	Max 825mm / 32.5 pulgadas
Altura de la Bandeja – Supino Min 480mm / 18.5 pulgadas	Max 825mm / 32.5 pulgadas
Espacio del Chasis Pivot (Dimensiones mínimas para almacenaje) Min 5.5kg / 12.1lbs	Anchura 550mm / 21.7 pulgadas Longitud 700mm / 27.6 pulgadas Altura 300mm / 11.8 pulgadas
Chasis Easel Min 1.5kg / 3.3lbs	Anchura 540mm / 21.3 pulgadas Longitud 690mm / 27.2 pulgadas Altura 80mm / 2.5 pulgadas
Armazón de Soporte Estándar (Dimensiones mínimas para almacenaje) Min 7kg / 15.4lbs	Anchura 380mm / 15.4 pulgadas Longitud 890mm / 26.8 pulgadas Altura 380mm / 15.4 pulgadas

LECKEY

Leckey
19 Ballinderry Road
Lisburn
BT28 2SA
Northern Ireland
United Kingdom

T: 028 9260 0750
E: info@leckey.com
W: www.leckey.com

24 hour postural care for babies, kids & adults. Sleeping, Sitting, Standing, Walking, Moving, Bathing, Toileting.

LS204-02